

Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	: Rotaprint N.V.	
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
St. Maarten	: Papergarden·	tel. 228?

94 STE JAARGANG No.: 217 ZATERDAG 30 JULI 1977

GROEIENDE ONRUST MONDT UIT IN GEWELD

Zwarte jongeren bijten opnieuw het spits af

Weer doden in Soweto

JOHANNESBURG. — Oproerpolitie heeft gisteren twee zwarten — onder wie een meisjesstudente — doodgeschoten toen de smeulende onrust in het zwarte woonoord Soweto bij Johannesburg uitbarstte in geweld. Volgens de politie werd de 19-jarige Nhlapo doodgeschoten nadat demonstrerende studenten bij een school in Orlando-wijk stenen naar de politie gooiden. De politie zei dat zij ook een man van ca 35 jaar had doodgeschoten die probeerde een vrachtwagen van een zuivelbedrijf te plunderen. Bij de ongeregeldheden in geheel Soweto gebruikte de politie honden om menigten jongeren op te breken die de scholen boycotten uit protest tegen het apartheidsscholenstelsel. Verscheidene jongelui werden door de politiehonden gebeten. Zes studerenden liepen zware verwondingen op toen zij door winkelruiten vlogen in een poging om aan de politie te ontkomen.

De onrust begon toen scholieren van een middelbare school protestaanplakbiljetten buiten het gebouw aanbrachten. Volgens ooggetuigen kwamen toen ongeveer 30 politiemannen die de plakkaten weghaalden en de school omsingelden. Daarna voorde de politie charges uit tegen de studenten en werden politiehonden losgelaten. De scholieren vlogen in paniek alle kanten uit.

Een leraar zei dat de politie vijf schoten loste waarbij Regina Nhlapo getroffen werd. Een woordvoerder van de politie zei dat men gedwongen was het vuur te openen. Ooggetuigen zagen dat het meisje weggevoerd werd met een kogelwond aan het hoofd.

De schietpartij was de climax van een week van toenemend protest van studerenden in Soweto en andere zwarte woonoorden bij Johannesburg en Pretoria. Na het gebeurde werd zwaar gepatrouilleerd uit vrees dat nog groter geweld in Soweto zou uitbreken. Soweto was een kruitvat van onrust sedert felle acties onder de zwarten uitbraken in juni 1976 waarbij volgens officiele berichten meer dan 500 mensen omkwamen. In de afgelopen maanden hebben zich sporadisch ongeregeldheden voorgedaan.

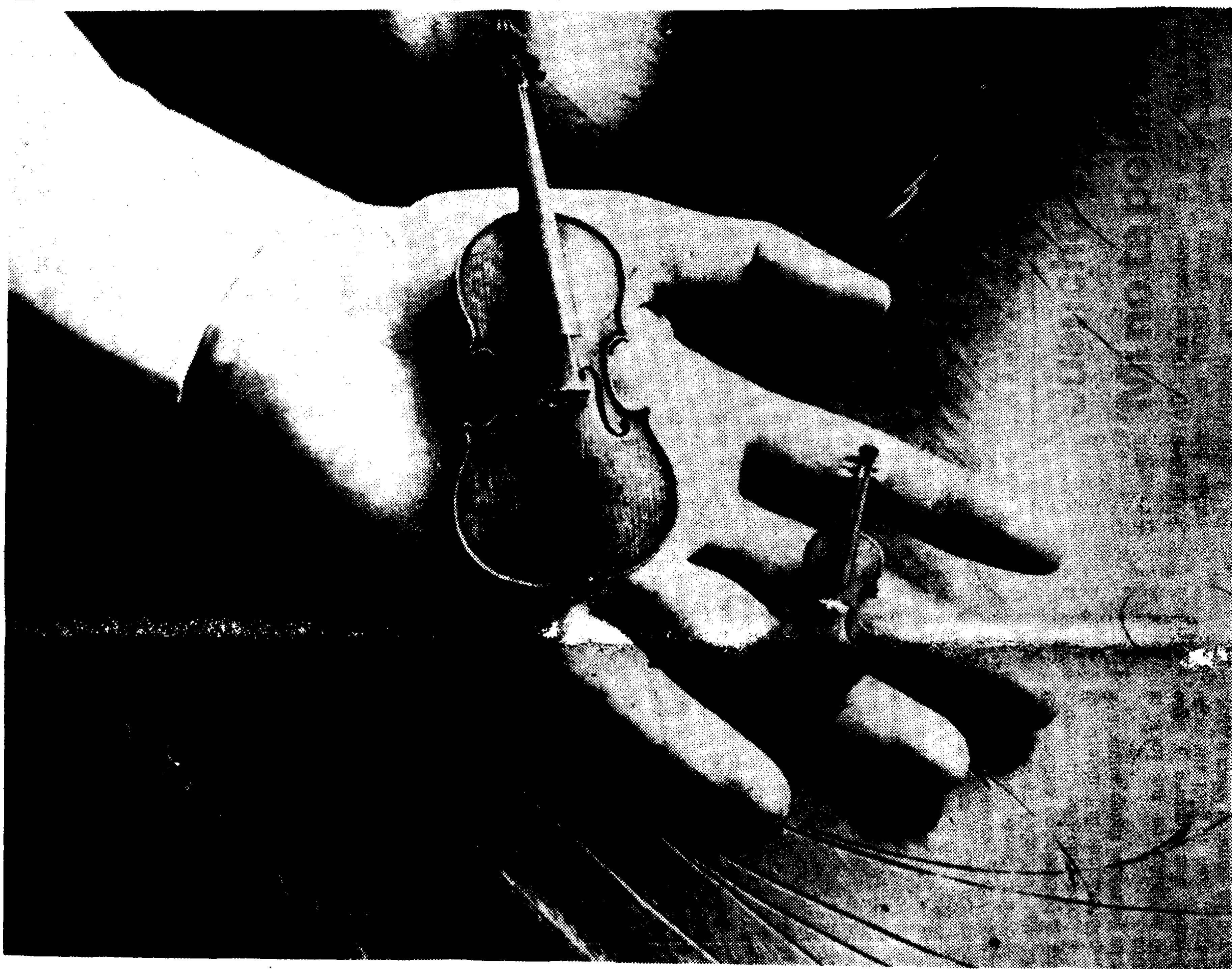
De uitbarsting van gisteren volgde aan het eind van een week van onrust in Soweto en zwarte woongebieden bij Pretoria waar ruim 20.000 studerenden de lessen boycotten. Hun protest is gericht tegen het Bantoe-onderwijs-stelsel dat zij inferieur achten aan het onderwijs voor blanken, een beschuldiging waarmee de regering het niet eens is.

Maar de protesten zijn op groter schaal gericht tegen het gehele stelsel van apartheid dat de zwarten geen stem geeft in het blanke parlement of het laatste woord in het besturen van hun eigen stedelijke gemeenschappen.

Een aantal burgerleiders in Soweto die de commissie van 10 vormde, stelde een blauwdruk op voor het bestuur van Soweto bij de afwezigheid van de door de regering benoemde stedelijke Bantoe-raden die door militante studenten gedwongen werden zich te ontbinden.

Een functionaris van de commissie zei gisteren dat in de katholieke kerk van Regina Mundi in Soweto zondagmiddag een massabijeenkomst zou worden gehouden. Deze zou kunnen uitlopen op de grootste politieke bijeenkomst die ooit in Soweto is gehouden. Daarop zou de inwoners van het woongebied om steun worden gevraagd voor de uitvoering van het plan. De commissie was wan plan premier John Vorster rechtstreeks te benaderen om diens steun te vragen als de inwoners eenmaal instemming zouden hebben betuigd.

Maar gisteravond verbood rechter A. de Wet de bijeenkomst. De politie deelde mee dat het houden van de bijeenkomst in de huidige sfeer in Soweto ongewenst was.



MARKNEUKIRCH — Slechts twee centimeter breed is dit mini-minivioоltje, dat één van de schatten is van het muziekinstrumentenmuseum in Markneukirch in de DDR. De bezoekers kunnen hier informatie krijgen over 300 jaar vioolbouw in het plaatsje en pok bijzonderheden zien over de muziekinstrumentenbouw in het algemeen. Zo'n 130.000 bezoekers komen jaarlijks het museum bekiiken.

Betico Croes over maandag te beginnen acties

Een periode van voortdurend conflict met centrale regering

ORANJESTAD. — Nu de bespreking tussen PPA en MEP zijn vastgelopen, zal de MEP haar oorspronkelijk plan om acties te organiseren voortzetten en aanstaande maandag zullen er reeds akties merkbaar zijn. Tijdens een maandag te houden openbare manifestatie zullen er meer informaties worden gegeven omtrent de akties, die van administratieve, ekonomische, culturele en sportieve aard zullen zijn. Dit heeft MEP-leider Betico Croes gistermiddag tijdens een persconferentie op het bestuurskantoor meegedeeld. Hij zei dat we thans in een periode van voortdurend conflikt met de centrale regering zijn beland, waarbij ook centraal opgelegde wetten door Aruba zullen worden overtreden. ,,Wij zullen een ontwrichting krijgen van bepaalde bestaande wetten. Aangezien wij in een wettelijke situatie zitten die tegen de wens van het volk is, moeten wij het volk laten optreden totdat wij wetten krijgen die in overeenstemming zijn met de wensen van ons volk", aldus MEP-leider Betico Croes.

Betico Croes begon zijn persconferentie vrijdagmiddag met een uiteenzetting over de twee besprekingen die zijn partij met de PPA had gevoerd op initiatief en in bijzijn van de Kamer van Koophandel en ATIA. De eerste bespreking afgelopen maandag was meer een bespreking om een sfeer te scheppen teneinde de vergaderingen te kunnen voortzetten om uiteindelijk te kunnen komen tot een akkoord om een blok te vormen en gezamenlijk in de centrale regering te gaan deelnemen.

Van de zijde van de PPA is verzocht geen verklaringen te doen of acties te ondernemen die de besprekingen kunnen benadelen of polarisatie veroorzaken. De MEP, aldus de heer Croes heeft zich hieraan gehouden, maar van de zijde van de gele meerderheidspartij is wel duidelijk gesteld dat men wist dat de besprekingen op korte termijn voortgezet worden.

Ook, zo liet de MEP weten, zijn wij van oordeel dat als de PPA doorgaat met de formateur te spreken, dan worden hierdoor de besprekingen tussen PPA en MEP bedorven. Daarom heeft de MEP als eis gesteld dat de PPA de besprekingen met de formateur vijf of zeven dagen zou opschorten teneinde de PPA en MEP desnoods dag en nacht te laten door vergaderen om nauwkeurig te onderzoeken of men tot een akkoord kon komen. Maandag hebben wij de PPA ook laten weten dat wij voor vrijdagavond een publieke vergadering bijeen zouden roepen, maar indien donderdagavond zou blijken dat de PPA aan de wens van de MEP zou voldoen en de formatiebesprekingen zou opschorten, dan zou de vergadering afgelast worden.

De heer Croes zei dat hij geen moment verwacht had dat de PPA zou weigeren ook maar met een dag de formatiebesprekingen uit te stellen. De PPA liet de MEP weten dat zij niet de MEP hebben uitgesloten van de formatie en dat als de MEP alsnog aan de formatie wil deelnemen zij maar een brief aan Rozendal moest schrijven. De MEP liet weten dat de MEP na de brief van Rozendal heeft gezegd een partij van principe en prestige te zijn, die niet bij Rozendal gaat bedelen om toch abstublieft mee te mogen doen. Evenwel indien de PPA en de MEP een blok zouden vormen zo zei Betico Croes, dan zou de situatie heel anders worden en dan zou de formatie over een heel andere boeg gegooid moeten worden.

De heer Croes wees erop dat indien de heer de MEP in dialoog zou blijven met de PPA, die nog steeds doorgaat met de formatiebesprekingen, dan zou dit betekenen dat de MEP in bepaalde zin de mogelijkheid accepteert dat de PPA alleen de in de regering zou kunnen gaan.

Daarom heeft de MEP zich principieel opgesteld, aldus de MEP-leider, die nogmaals verklaarde dat het volk niet accepteert dat Curacao samen met de Arubaanse minderheid over staatkundige wijzigingen van Aruba zou gaan beslissen. Nu de besprekingen tussen de PPA en de MEP zijn vastgelopen zo kondigde de MEP-leider aan, zullen wij ons oorspronkelijk plan van acties voortzetten. Ingaande maandag zullen er acties beginnen. Er zal een zekere escalatie zijn van acties, welke kan uitlopen op een totale onafhankelijkheid van Aruba. De acties zo lichtte de MEP-leider toe, zullen niet zijn zonder onderbreking.

Bepaalde acties zullen misschien met tussenpozen gehouden worden, maar wij herhalen wat wij reeds gezegd hebben dat rust en vrede op Aruba worden opgeschort. Wij gaan allerlei acties organiseren. In massale acties zullen wij de

(*Men leze verder op pagina 5*)

CAIRO — De Arabische staten die actief betrokken zijn bij het conflict met Israel zijn het eens geworden over een gezamenlijk standpunt. Ze zullen dit standpunt voorleggen aan de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance tijdens diens komende vredesmissie naar het Midden-Oosten. Dit meldt het Egyptische blad Al Achram zaterdag. De reis van Vance, die maandag in Egypte begint en tien dagen later in Israel eindigt, wordt volgens het blad waarschijnlijk gevolgd door een beperkte Arabische top van Egypte, Syrie, Jordanie en Saoedi-Arabie.

Campagne tegen Andrew Young

ATLANTA, GEORGIA — Een politiek comite van conservatieve inslag, genaamd ,,Regering in de schaduw", heeft een campagne op touw gezet die moet leiden tot het ontslag van Andrew Young als ambassadeur van de Verenigde Saten bij de Verenigde Naties, zo berichtte het dagblad Atlanta Constitution in Georgia. Het comite waarvan de prominentste leden zijn Meldrim Thomson Republikeins gouverneur van New Hampshire, en William Rusher, directeur van het tijdschrift National Review, heeft duizenden brieven uitgestuurd aan zijn leden waarin om Youngs ontslag wordt gevraagd. In de brieven wordt Young ervan beschuldigd dat hij helemaal is ingekapseld door communistische organisaties en buitenlandse en Amerikaanse terreurbewegingen en dat hij te enenmale de kwaliteiten van een diplomaat mist. Thomson schrijft dat hij een gedetailleerde lijst van aan Young toegeschreven feilen opstelt en een motie in het Huis van afgevaardigden ter afzetting van Young voorbereidt.

Rusland-Engeland

LONDEN — Het Britse ministerie van Defensie heeft vandaag toegegeven dat de Britse Scorpiontank, in dienst bij de NAVO in West-Duitsland, Russische onderdelen bevat. De onderdelen voor de Scorpion worden via de normale Britse en Belgische handelskanalen ontvangen, aldus een verklaring van het ministerie. De leveranciers ontvangen onderdelen van een grote verscheidenheid van bronnen, zowel in het Verenigd koninkrijk als elders: enkele lagers die uit Rusland afkomstig zijn hebben in voorraad gelegen sinds 1973. De kwestie was donderdag ter sprake gebracht door het conservatieve Lagerhuislid Robin Hodgson die zei geschokt te zijn dat lagers voor het koelsysteem van de tank van de Sovjet-Unie waren gekocht — een potentiele vijand.

In El Salvador:

Priesters kunnen niet terugkeren

SAN SALVADOR — Een bestuurslid van de door de Jesuieten bestuurde Midden-amerikaanse universiteit (UCA) in San Salvador heeft verklaard, dat de priesters die het land hebben verlaten van de regering de waarschuwing hebben gekregen dat zij niet meer terug kunnen keren. De zegsman wilde zijn naam niet genoemd zien uit angst voor repressailles. Hij deelde ook mee, dat de militaire regering eigenlijk graag zag dat de Jesuieten het land zouden verlaten. Onder druk van het buitenland, onder anderen van de VS, heeft de regering besloten de 47 bedreigde Jesuieten onder politiebescherming te plaatsen. Zoals bekend heeft de Blanke strijders unie gedreigd de Jesuieten te zullen doden vanwege hun sociaal engagement.

TEGUCIGALPA — Een jonge Hondurees heeft de vlucht uit het militaire kamp, waar hij dienst moest verrichten met zijn leven meten bekopen. Hij werd door soldaten eenvoudig-weg neergeknuppeld. De zaak kwam aan het rollen doordat de moeder van de betrokken jongeman een aanklacht indiende.

Vandaag



ANDREW YOUNG
... ingekapseld ...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

WEEKEND – DIENST EILANDS- GENEES-KUNDIGEN
van 30 juli 1977 van 14.00 uur - 1 augustus 1977 om 06.00 uur.

Stads - en 2de distrikt Oost: dokter D.J. Braakman, Landhuis "Rust en Vrede Sta. Rosaweg 34 tel.: 35849; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen Popo 28, tel.: 38046.

Stads - en 2de distrikt West: dokter M.J.M. Swart, Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur.

Spreekkamer van Leeuwenhoekstraat 15, tel.: 24113, voor spoedgevallen Esperanzaweg 64.

In het derde distrikt: Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS
30 juli: de heer P.L. Martijn, Saturnusstraat 6B.
31 juli: de heer R.C. Rafael, Berg Altena 135.

WIT GELE KRUIS
Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00 uur: Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.00 uur tel.: 36775; weekeindewacht heeft zuster Tweeboom, tel.: 53775.

BOTICA BANDA ABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S
(nachtdienst)
ZAT: OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444
PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380

ZON: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634
PUNDA: Juliana, tel.: 54500

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur)

Winkel - Hendrikplein;
Isa Salinja;
de Lanoi - Santa Rosa;
Maduro - Biesheuvel;
Cas Chiquito;
Scheidelaar - Mundo Nobo;
Coop. Transport. - Colon.

CINE - TRUCK
Zaterdagavond te BC Janwé, zondagavond te PMT Jeugdgebouw en maandagavond te Sta Helena.

DIVERSEN
EXPOSITIE
werken van beroemde Zuid-Amerikaanse schilders - Curacao Plaza hotel.

JAYCEES BANDA ABAO
16.00-24.00 vakantie - feria - St. Janschool, Barber.

PROTESTANTSE KERK-DIENSTEN
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE
Fortkerk: 09.00 ds Veen. 19.00 ds. Hessen.
Emmakerk: 09.30 ds. Hessen. 19.30 geen dienst.
Ebenezer Church: 10.15u ds. Veen; 19.00 u ds. Veen.

GEREFORMEERDE KERK
te Mundo Nobo.
09.30 ds E.J. Baljet, tijdens dienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK
(vrijgemaakt) Arowakkenweg 28.: 09.00 en 17.00 uur dr K. Deddens.

ZONDAG
DIVERSEN
EXPOSITIE
werken van beroemde Zuid-Amerikaanse schilders - Curacao Plaza hotel.

SPORT
VOETBALLEN
VBC CUZUFA KNOCKOUT
10.00 St. Joris vs Cuzufa. 11.20 Bata vs Bonam: 12.40 Manchester vs Int. Beton: 14.00 CDPB vs Eagle - veld Porta Blancoe.

VOLLEYBALL
KNOCKOUT OLYMPIC:
19.30 dameswedstrijd en 21.00 herenwedstrijd - baan St. Thomascollege, Hoogstraat.

MAANDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING GALLERY RG
(Keukenstraat 20-B) open van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur donderdag de hele dag gesloten.

MOBIELE BANK
09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromoto kerk; 10.15-10.45 te St. Willibrordus t/h Gouv.

kantoor: 11.00-11.45 de weg Sta Cruz t/h publiek San Mango: 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena: 14.00-15.45 Soto t/h BC.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL JEUGDBIBLIOTHEEK
(Joh. Walbeeckplein 6) maandag woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

UITLEEN BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL
(Joh v. Walbeeckplein 13) maandag woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK
Openingstijden maandag dinsdag woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur, donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
(Geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A)

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Pietermaai 23 tel: 12358 en 12473) openingstijden maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER
dinsdag en vrijdag open van 15.00-20.00 uur voor lezerspubliek.
TOERISTENSCHIP
07.00-22.00 Carla C - vert. selma.

TELECURACAO
ZATERDAG
15.57 telefiesta; 16.50 kinderuurtje; 17.45 Super poppenkast; 18.00 transtel; 18.15 big blue marble; 18.30 soul train; 19.25 nieuws ned. 19.30 Microbes of men.
20.30 noticias na pap. 20.55 Mash; 22.20 Estreno; 23.34 progr. religioso; 23.40 noticias.

ZONDAG
14.00 discovery; 14.30 baseball grandes ligas; 17.45 yoga den bo sala; 18.00 St Augustinus/Hifi Audio; 18.15 Maduro reisbureau; 18.30 Candid Camera; 19.00 Oscar Peterson presents; 19.30 Int. en lokaal nieuws; 19.35 Close-up; 20.30 Int. en lokaal nieuws pap. 21.00 Police story; 22.00 show di gala; 23.00 programma; 23.00 Nieuws.

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zondag 10 uur hoogmis (Ned); BARBER (H. Joseph): zondag 05.30, 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat. 18.30 (Ned), zondag 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat. 19.00, zondag 09.00 en 19.00: CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat. 19.00, zondag 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw v.d. Carmen): zat. 19.30, zondag 07.00, 09.00 (Ned), 18.00: JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zondag 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michel: zat. 18 uur, zondag 08.00 uur: JANWE (H. Hart van Jesus): zat. 19 uur, zondag 6, 8.30, 12 en 19 uur (Ned): KORAAL SPECHT (Goede Herder): zaterdag 18.30, zondag 11 en 18 uur; MONTAGNE (H. Dominicus): zondag 5.15, 8.30 en 19 uur; Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zondag 17 uur: OTRABANDA: (Santa Anna): zaterdag 19.30, zondag 8.00 uur en 19 uur; PIETERMAAI (Kathedraal): zaterdag 19.30, zondag 6, 9 (hoogmis) en 19 uur: SANTA MARIA: zaterdag 19 uur (Ned), zondag 7, 9 en 19 uur: SANTA FAMIA: zaterdag 19 uur, zondag 6, 9, 11 (Engels) en 19 uur: SANTA ROSA: zaterdag 18.30, zondag 7.30, 9 en 18.30: SAN WILLIBRORDO: zaterdag 19 uur, zondag 8 uur: SOTO: zaterdag 19 uur, zondag 9 uur: STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zaterdag 19 uur, zondag 8, 10 en 18 uur: SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zaterdag 18 en 19 uur, zondag 6, 9, 18 (Portugees) en 19 uur: WESTPUNT (H. Petrus): zondag 6 en 8.30 uur; hulpkerk Lagoen (R. Johannes EV): zondag 10 uur; WISHI (H. Theresia): zaterdag 19 uur, zondag 8 en 18 uur; ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zaterdag 18.30 uur, zondag 8.30 en 17.30 uur.

Jongeman mishandeld door politiemannen

KRALENDIJK - Rechercheur John Goeloe en politieagent tweede klasse Lo-A-Njoe hebben gister de jongeman Cidney Rosa beter bekend als Sese die zich voor "Centro" bevond in de politiewagen gesleurd, achter de DOW-garage gevoerd en hem daar met vuistslagen in het gezicht en buik bewerkt. Daarna hebben ze hem teruggebracht. De politieagenten moesten van hem weten waar marihuana verstopt was. Majoor Ammerlaan die hierover om commentaar gevraagd werd, verklaarde niets van het gebeurde te weten. Wel zei hij dat de vader van "Sese" bij hem op het Politiewacht was gekomen maar dat hij (Ammerlaan) het te druk had met de officier en de rechter en tegen hen gezegd zou hebben om later terug te komen. Toen de vader van Sese later terugkwam bleek dat Majoor Ammerlaan op het vliegveld was en dus niet bereikbaar was.

Wel wist Majoor Ammerlaan te vertellen dat de betreffende agenten gezegd hebben niet geslagen te hebben, maar alleen een rondje met de jongen gereden te hebben. Van Majoor Ammerlaan hebben wij vernomen dat er een rapport hierover opgemaakt zal worden, en dat de zaak verder onderzocht zal worden.

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) is voornemens een open house te houden voor de gezinsleden van het personeel van de ALM in samenwerking met NABLP (Nederlands-Antilliaanse Bond van Luchtvaartpersoneel). De ALM wil vooral de kinderen van de personeelsleden in de gelegenheid stellen met de werkomgeving van hun familielid kennis te maken. De familiebijeenkomst zal plaatsvinden op dinsdag 2 augustus a.s. aanvangstijd 8.00 uur, verzamelplaats hangar D (nieuwe hangar) op de Dr Albert Plesman Luchthaven.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT
Mevr. Jolanda Smarius-Croes, Entrejol, tel.: 4220.

BEZORGING: Entrejol 153-A tel.: 4200
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845

WEEKEINDEDIENST
Geneeskundige van 29 juli 1977 om 18.00 uur t/m 1 augustus 1977 om 07.00 uur: dokter Welvaart.

ZONDAG

DIVERSEN

FERIA RINCON
09.00-24.00 off opening door gezaghebber, gevolgd door heilige mis door Mgr. Ellis (muz: Tipico Cariñoso en Greg and Friends Combo) Ook zal er een Reina di Feria gekozen worden.

MAANDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag geopend voor kinderen van 4-12 jaar van 16.30-18.00 uur.

BIBLIOBUS
te Beatrixschool

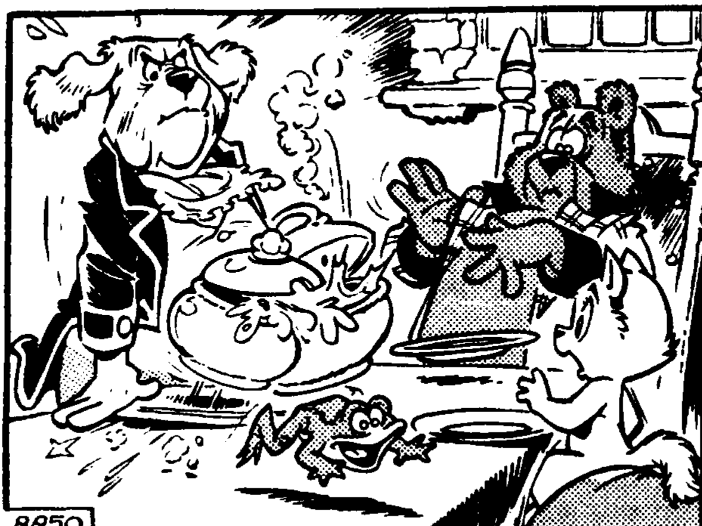
OPENBARE BIBLIOTHEEK
van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

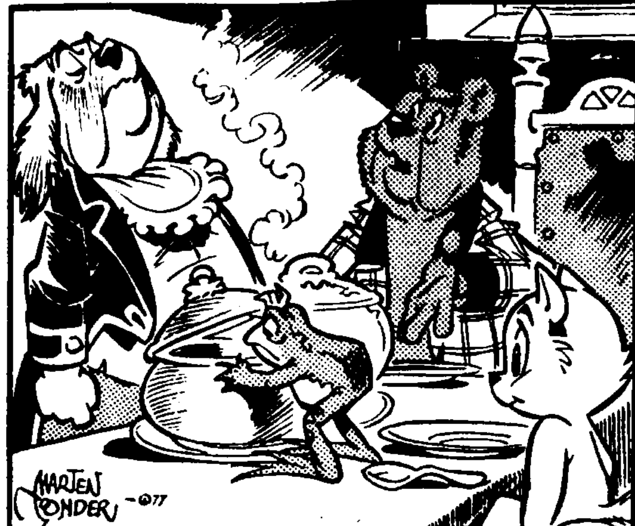
LUCHTPOSTSLUITING
09.00 uur voor aangetekende stukken: 09.15 uur voor gewone stukken voor Curacao: 15.00 uur voor aangetekende stukken;
15.15 uur voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor. (N.B. alle post, bestemd voor het buitenland gaat via Curacao)

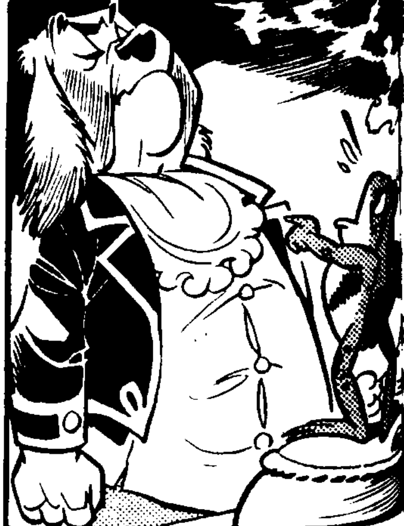
KERKDIENSTEN
ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00 en 19.00
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.00
RINCON: 08.00, 09.00, 18.00

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag)
ENTREJOL: 19.00
RINCON: 19.00

HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST







8850 – "Juist," riep de kikker uit. "In de eerste plaats ben ik een gekikkerde voorzitter en in de tweede plaats zou ik wel eens willen weten, waarom je jezelf anders vindt dan mij....."
Verder kwam hij niet, want nu zette de bediende met zoveel kracht zijn dienblad neer, dat de schalen en de aanzittenden opsprongen.

"Dit gaat te ver, als ik zo vrijmoedig mag wezen," sprak hij met trillende wangen. "Een kikvors kan zich alleen maar voorstaan op zijn kikkerboutjes, en wanneer men mij wil vergelijken met een dier, dat alleen maar praatjes kan maken, slaat de gal me door de zuren, met uw goedvinden. Ik zie me dan ook genoodzaakt..."
"Een ogenblikje," zei heer Bommel streng. "Zo hoor ik je ... graag praten, Joost. Men zou kunnen denken, dat je liberaal ... of erger. Kan deze kikker helpen, dat hij is zoals hij is, terwijl hij ... vendien eigenlijk heel anders is? En hij heeft geen kansen ... om iets te leren; door zijn betovering natuurlijk." "Wie ... hier trouwens praatjes?" vroeg het dier, dat intussen de inh... van de schalen aan een vluchtig onderzoek onderworpen had. "... doet alsof hij iets heel bijzonders is, terwijl er niet eens een sm... lijke vlieg in die schotel zit. Op mij is niet gerekend."







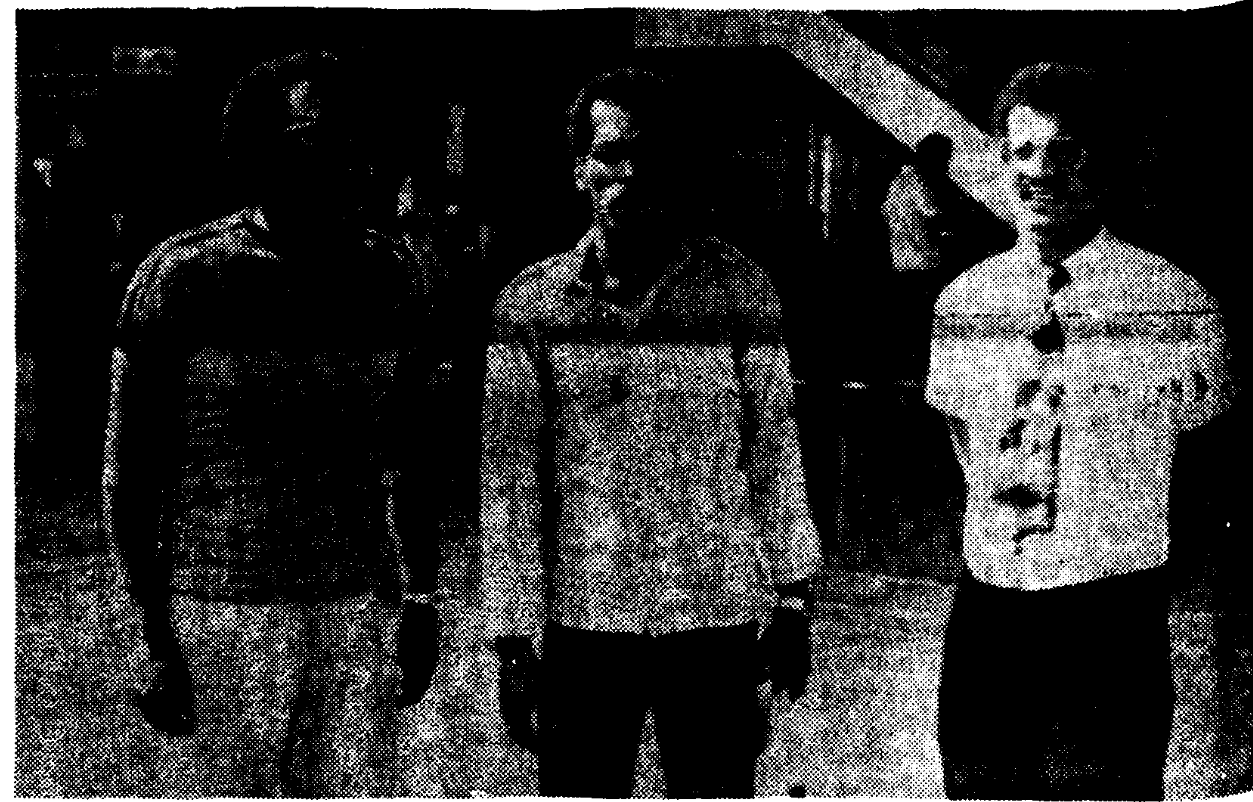






Cebemo-bezoek

KRALENDIJK — Ex-directeur van het Departement van Onderwijs Tirso Sprockel is gistermorgen op Bonaire aangekomen. De heer Sprockel bezoekt Bonaire in zijn hoedanigheid van vertegenwoordiger van de Cebemo (Centrale bij Medefinanciering van Ontwikkeling programma), waarover de Amigoe uitvoerig berichtte. Cebemo houdt zich bezig met kleine projecten tot een bedrag van fl. 70.000,- die verder geen commerciele strekking hebben. Op Bonaire heeft de heer Tirso Sprockel gesprekken gevoerd met gezaghebber St. Jago, statenlid Rudy Ellis en L.D. Gerhards. In eerste instantie was ook het ook de bedoeling dat Kamerlid H. Molleman hierbij vertegenwoordigd zou zijn, maar aangezien de heer Molleman voor besprekingen in Nederland moest zijn, was hij genoodzaakt zijn reis naar Bonaire uit te stellen. Uit welingelichte zijde heeft de Amigoe vernomen dat de gezaghebber de heer A. St. Jago een commissie heeft benoemd om de Cebemo te assisteren bij haar werkzaamheden op Bonaire. De commissie bestaat uit de volgende personen: mej. E. Schermer en de heren Thodé, Carolina en Saleh.



KRALENDIJK — Op vrijdagmorgen vertrok met het lijnvliegtuig van de ALM om 10.30 uur de heer Juan Julian Melaan, die door de Bonaireaanse Volleybalbond is uitgekozen om een cursus voor oefenmeester te gaan volgen in Mexico. In de periode van 1976 1977 heeft de heer Juan Melaan deelgenomen aan de volgende volleybalprestaties, welke ertoe geleid hebben dat Juan werd aangewezen door het bestuur van de Bonaireaanse volleybalbond: speler van Heineken volleybal vereniging, assistent trainer Heineken volleybal ver., trainer volleybal ver. voor dames Uruguay, trainer volleybal ver. Cambes, speler in Bonaireaanse volleybal selektie, assistent trainer voor de Bonaireaanse dames selektie, trainer volleybal ver. Olympia op Curacao, trainer volleyball ver. voor heren Avanti, trainer volleyball ver. Avanti voor dames en verder scheidsrechter van de Bonaireaanse volleyballbond. Op de foto: De heer Juan Julian Melaan in het midden met links van hem de heer Luciano Emerenciana, voorzitter van de BOVOBO en rechts van hem de heer J.M. Nicolaas secretaris even voor het vertrek van de Flamingo Luchthaven van de heer Melaan.

DOKTER SLOT VOOR OVERLEG OP BONAIRE

KRALENDIJK — Maandag aanstaande zal de heer Slot een bezoek aan Bonaire brengen. De heer Slot is medewerker van het departement van Volksgezondheid en is belast met de keuring van werknemers die in Landsdienst zijn. Het bezoek van de heer Slot houdt verband met de heersende vertraging van de keuringen op Bonaire. Het is op het ogenblik zo dat werknemers die op contract werken of bevorderd moeten worden, vaak maandenlang om niet te zeggen jarenlang wachten op de resultaten van hun keuring. De Bonaireaanse overheid heeft op verzoek van Rudy Ellis, statenlid voor Bonaire in verband hiermee een telegram gestuurd naar de Centrale regering waarna toen besloten is dokter Slot naar Bonaire te sturen om deze zaak uit te zoeken. De heer Slot zal o.a. praten met de artsen hier op Bonaire om tot een betere analyse van het probleem te komen.

Maagdarmontsteking door onzuiver water

MONTREAL — Door de verontreiniging van het water in de Canadese stad Quebec hebben 3.000 mensen de afgelopen paar maanden een maagdarmontsteking opgelopen. Dit heeft de vereniging van wateronderzoekers in Quebec meegedeeld. Volgens de vereniging, waartoe ingenieurs en andere specialisten behoren, wordt het water niet voldoende gezuiverd. Ook in Montreal is de situatie bedroevend. In sommige ander plaatsen moet het water eerst vijf minuten gekookt worden, alvorens het voor consumptie is te gebruiken.

EILANDGEBIED BONAIRE

Aangezien herhaaldelijk gebleken is, dat bij het invoeren van planten en bloemen in water uit Curaçao larven van de gelekoortsmuskiet worden geïmporteerd, is besloten tot het:

VERBOD VAN INVOER VAN PLANTEN EN BLOEMEN IN WATER

Dergelijke planten en bloemen kunnen in beslag worden genomen.

CFW VANGT BOT BIJ REFERENDUM

E. Pietersz: bewijs van spelletje

Management erkent Horecaf

WILLEMSTAD — Het management van het Princess Isles hotel erkent de Horecaf als de vertegenwoordiger van de werknemers en zal met deze vakbond aan tafel gaan zitten om te praten over een eerste collectieve arbeidsovereenkomst. Dat vertelde generalmanager Luis Medietta gisteravond aan de Amigoe nadat de uitslag van het referendum bekend was gemaakt.

De heer Mendietta ontkende dat het management van het hotel Princess Isles voorkeur had gehad voor één van de twee bonden, die aan het referendum hebben meegedaan. "Wij zijn er voor onze gasten, voor het hotel en ten gunste van het eiland Curacao. En ik leg er de nadruk op dat deze beslissing is genomen door een meerderheid van de werknemers. Ik hoop dat de werknemers bereid zijn met hetzelfde enthousiasme, ambitie en dienstverlening hun werk te blijven doen. Dit is steeds naar tevredenheid van het management geweest" zei de heer Luis Mendietta.

FEESTSTEMMING

Het referendum, dat geduurd heeft van zeven uur 's morgens tot zeven uur 's avonds, gaf als uitslag te zien dat de Horecaf met een grote meerderheid heeft gewonnen. In totaal hadden 187 werknemers kunnen stemmen. Daarvan hebben 170 man gebruik gemaakt. Er waren maar drie ongeldige stemmen. Voor de CFW stemden 59 werknemers en voor de Horecaf 108. De organisatie van het referendum was in handen van personeel van het Bevolkingsbureau. De stemmen waren binnen een kwartier na sluiting allemaal al geteld. De werknemers die voor de Horecaf gestemd hadden verkeerden meteen in feeststemming. In gezelschap van de adjunct secretaris-generaal van de Horecaf, de heer Eithel Pietersz, trok een stoet van werknemers van het hotel naar het Horecaf-gebouw waar een feestje werd gebouwd.

Volgens de heer Pietersz is nu uitgekomen dat er geprobeerd is van de kant van het management een spelletje te spelen. "Hoe is het anders te verklaren dat zoveel werknemers in een week tijd overlopen van een zogenaamde onafhankelijke bond naar de Horecaf". De management had de vorige week deze onafhankelijke bond erkend omdat die de meeste aanhang zou hebben.

CONCEPT-CAO

Het bestuur van de Horecaf wacht nou op de officiele erkenning van de kant van het management. "Wij rekenen daarop omdat zij in bijzijn van de landsbemiddelaar hebben gezegd de winnende vakbond te zullen erkennen". Maandagmiddag houdt de Horecaf een kontakt-vergadering met werknemers uit het hotel om een concept-cao op te stellen. De heer Pietersz feliciteerde alle werknemers met de gemaakte keuze.

CFW-voorzitter Ong-A-Kwie was in zijn commentaar aan de Amigoe heel kort. "Wij wensen de Horecaf succes met hun overwinning en hopen dat zij succesvol uit de bus zullen komen in hun strijd tegen de werkgever".



...Het personeel van het Bevolkingsbureau heeft de organisatie in handen gehad van het referendum dat gisteren in de loop van de dag gehouden is onder de werknemers van het casino en het hotel van Princess Isles. In totaal hebben 170 werknemers hun stem uitgebracht. Na bekendmaking van de uitslag waren de pro-Horecaf stemmers in feeststemming. Gestoken in T-shirts, met de naam van hun vakbond erop gingen zij, die niet hoefde te werken, naar het gebouw van de bond om het feit te vieren. Op de foto vrolijke werknemers in bijzijn van bestuursleden van de Horecaf

Op zijn hoede

WILLEMSTAD — Het koperpubliek op Curacao zal de komende tijd wat meer op zijn hoede zijn bij het kopen van kleren. Dit heeft te maken met de rechtzaak die is aangespannen tegen lokale zakenlieden voor het verkopen van imitaties van merkartikelen. Ook één van de Amigoe-verslaggevers toondè zich al meer prijs- en kwaliteitbewust. Na voor de krant het kort geding van het modehuis Christian Dior gisteren gevolgd te hebben, ging hij de stad in. In een kledingzaak probeerde hij zijn keus te maken uit een stapel overhemden die in de uitverkoop waren. Op een bepaald moment haalde hij er een tevoorschijn. De verkoper noemde als prijs voor dat hemd 47 gulden. Volgens hem had dit overhemd tachtig gulden gekost aanvankelijk, omdat het hemd van een zeer bekend Parijs modelhuis afkomstig is. Na verder zoeken trof de verslaggever een ander overhemd aan dat hem wel wat leek. In dit overhemd stond hetzelfde merk genoteerd met bovendien er aan vastgeknoopt een label van dat merk. Hiervan was de prijs maar tien gulden. De verslaggever bedacht zich geen moment en kocht het overhemd.

CFW en VCB woensdag aan tafel

WILLEMSTAD — De vakbond CFW en de Vereniging Curacaose Bakkerijen, de VCB, gaan woensdagmiddag om zes uur in het AVV-C gebouw cao-onderhandelingen openen. Partijen kwamen gisterenmiddag half vijf telefonisch tot een akkoord om dit gesprek dat gisteren moest plaats vinden te houden op woensdag. Ook het onderhoud tussen de management van het Hilton-hotel inzake de vertegenwoordiging van het casino-personeel is verschoven naar woensdagmiddag.

Voor tiende maal door zelfde man mishandeld

WILLEMSTAD — Een vijftigjarige dame is donderdagmiddag mishandeld door de man M.I. Zij brak daarbij haar linker arm. De verdachte heeft in de afgelopen zeven jaar tot tien maal toe dezelfde dame zodanig mishandeld dat procesverbaal moest worden opgemaakt.

De man kwam op de bewuste middag bij de dame op haar werk en eiste toen dat zij bij hem moest komen om iets te bespreken. De dame weigerde dit waarover I. zich zo kwaad maakte dat hij een steen pakte en daarmee naar de dame gooide. De steen trof haar aan haar onderarm. Hierna nam I. de benen.

Het slachtoffer kreeg zulke pijn, dat zij eerst naar haar huisdokter ging die haar behandelde, waarna zij zich bij de recherche vervoegde. Weer kreeg zij echter hevige pijn, zodat men haar naar het ziekenhuis bracht, waar een rontgenfoto aan het licht bracht dat zij een fractuur had opgelopen. Zij heeft zich toen onder specialistische behandeling gesteld.



De schelp dertig jaar

WILLEMSTAD — Het is maandag dertig jaar geleden dat het jeugdwerk De schelp met zijn activiteiten voor de Shell-jeugd begon, zij het onder de naam Centraal comite jeugdwerk aldus Nos Isla. De oprichter was ir Driebergen. De bedoeling was de toen snel aangroeiende jeugdgemeenschap in de buitenlandse Shell-gemeenschap op te vangen in hun vrije tijd met verschillende vormen van handenarbeid. In zijn topperiode maakten 350 kinderen van de faciliteiten gebruik, nu zijn het er ongeveer nog honderd van acht tot veertien jaar. Het programma bestaat uit cursussen in figuurzagen, rietvlechten en naaien. Men hoopt binnenkort met een soldeercursus te beginnen. Medewerkers van De schelp geven ook al enige jaren cursussen voor de kinderen in het Verriet instituut. Zo meldt het Shell-personeelsorgaan.

Het bestuur van De schelp bestaat uit voorzitter N.S. Martis, penningmeester P.H. Henriquez, materiaal commissaris A.J. de Andrade en de dames C.Thode algemeen commissaresse en D.Paula secretaresse.

Advocaat Halley in Dior-zaak:

Praktijken bezorgen Curacao slechte naam

WILLEMSTAD — Doelend op de verkoop van imitaties van merkartikelen zei mr L. Halley gisteren voor de rechtbank: "Deze praktijken bezorgen Curacao een slechte naam. Daarbij komt dat in Venezuela propaganda wordt gemaakt om Curacao aan te prijzen als boetiek voor het Caribisch gebied. Ook veel Venezolanen komen bedrogen uit als ze denken hier echte Dior-artikelen te hebben gekocht". Rechter mr K.J. van Douwen bepaalde de uitspraak in het kort geding, aangespannen door het Parijse modehuis Christian Dior tegen de kledingzaken Novedades, Tropicana, Boolchand en Tauber, op vrijdag 5 augustus 's morgens elf uur.

Mr Halley sprak gisteren in de rechtzaal over malafide zakenlieden die onder het mom van merkartikelen spullen verkopen die komen uit Taiwan, Hong Kong en Korea. Terwijl het koperspubliek wordt bedrogen, maken de zakenlieden zeer grote winsten zei mr Lou Halley.

Zijn eis tot vernietiging van alle imitaties van Dior-artikelen motiveerde de advokaat van het Franse modehuis door te zeggen dat anders deze zelfde producten in andere filialen op andere eilanden toch worden verkocht op dezelfde manier.

ZINSPREUKEN

Namens de drie andere zakenlieden die zogenaamde Dior-artikelen zouden verkopen zei mr Jackson dat op geen van die kledingstukken het merk Dior staat, maar dat de naam er op staat gedrukt, zoals er ook kledingstukken zijn met namen van parfums, weekbladen en met zinspreuken. Bovendien zijn echte Dior-kleren zo exclusief dat alleen de upper-class in staat mag worden geacht deze te kunnen betalen. Mr. Jackson voerde voor de rechter ook aan dat Dior niet als eerste de artikelen onder de naam Dior heeft verkocht op Curacao. Daarnaast is sinds vorig jaar juli de naam opgenomen in het merkenblad door een Panamees bedrijf. "Toen is er geen kritiek gehoord van de zijde van het Franse modehuis" voegde de advocate er aan toe.

Mr Halley wees op zijn beurt op het grote prijsverschil dat er bestaat tussen artikelen met de naam Christian Dior er op gedrukt met die die dat niet hebben, terwijl allebei toch hetzelfde merk zijn. Dit noemde de advocaat van Christian Dior profiteren van de goede naam en reputatie van het modehuis.

WINSTMARGE

Mr Jackson voerde hierop aan dat er geen prijscontrole is op dit soort artikelen en dat de zakenlieden hun eigen prijzen, dus ook de eigen winstmarge kunnen bepalen. Zittend achter een berg van koffers, tassen en kledingstukken bepaalde rechter Van Douwen de datum van de uitspraak. Vermoedelijk in de war gebracht door de talloze artikelen op de groene tafel, noemde hij vrijdag 5 juli. De Amigoe neemt aan dat bedoeld is vrijdag 5 augustus 's morgens 11 uur.

Shell donatie voor Oleander

WILLEMSTAD — In verband met het derde lustrum van het jeugdcentrum De Oleander heeft Shell Curacao nv een donatie gegeven, welke aangewend zal worden voor het aanschaffen van handwerkmateriaal, boeken sportartikelen enz. Zo blijkt uit een bericht in het Shell-personeelsorgaan Nos Isla.

Primeur

KRALENDIJK — Uniek was de zitting van afgelopen donderdag toen rechter Koeijers zonder enig gegeven toch nog de rechtszaken afhandelde op Bonaire. Het bleek dat de koffer met alle papieren van genoemde rechter niet gelijk met hem was aangekomen. Toen iedereen het wachten op de volgende vliegtuig beu was, besloot de rechter met de zitting te beginnen zonder papieren. Voor een Bonaire een primeur!



WILLEMSTAD — Op 4 augustus herdenkt zuster Marie Wilfrida Irausquin, dat zij 25 jaar geleden intrad bij de zusters van Schijndel, die sinds 1920 op Curacao werkzaam zijn.

Zuster Marie Wilfrida was leerlinge van de St Jozef—MAVO te Pietermaai. In Nederland behaalde zij het diploma voor kleuterleidster A en B en werkte in Son en Eindhoven voor de Nederlandse jeugd, toen haar religieuse vorming voltooid was, kwam zij terug naar Curacao om haar krachten te geven aan de kleuters van de Imelda-Agnes en Maria Gorrettischool. Zij hielp in die jaren mee aan de opleiding van de kleuterleidsters. In 1972 behaalde zij het certificaat: cursus eerste leerjaar, waardoor zij bevoegd werd les te geven in klas 1 en 2 van het basisonderwijs.

Momenteel is Zuster Marie Wilfrida verbonden aan de Ceciliaschool te Steenrijk, waar zij zich inzet voor de kinderen van de overgangsklas. In 1975 werd zij gekozen tot lid van het regionaal bestuur van de Zusters van Schijndel afd. Curacao. Om gelegenheid te geven het feest van 25 jaren trouw met Zuster Marie Wilfrida te gedenken is er op zaterdagmiddag 6 augustus te Santa Rosa in Huize St. Jozef van 4-6u receptie, waarop vrienden en kennissen zijn uitgenodigd.

Minder bedrijfsongevallen bij Shell in juni

WILLEMSTAD — Het aantal bedrijfsongevallen bij Shel Curacao nv is in de maand juni in vergelijking met dezelfde maand verleden jaar van negentien tot twaalf teruggelopen. In slechts één geval ging er ook arbeidstijd verloren Verleden jaar was dat driemaal het geval.

Overigens is het saldo over het eerste halfjaar wat de ongevallen betreft niet zo gunstig als verleden jaar: toen deden er zich 81 ongevallen voor, in het eerste halfjaar van 1977 waren dat er 106. In vijf gevallen ging er toen werktijd verloren, verleden jaar was dat zesmaal het geval. Zo blijkt uit het personeelsorgaan Nos Isla. Daaruit blijkt nog dat de afdeling met de meeste ongevallen in het eerste halfjaar Distilling is met zeventien ongevallen (verleden jaar echter slechts vijf) op de tweede plaats kwam Central maintenance and planning met veertien ongevallen (1976: elf).

Commentaar

K.A.

MET GEPASTE EERBIED hebben wij de "nota di redacshon" van Kontakto Antiano over ons heen laten gaan, zoals verschenen in het mei-juni nummer van dit maandblad. Daarin brengt men enige gedeelten van de toespraak welke minister van Arbeid Papa Godett op 1 mei hield en welke gedeelten in de Antilliaanse pers genegeerd waren. KA dat jammer genoeg af en toe twee nummers aan elkaar breit en dan kennelijk nog per zeepost verstuurt, want het bedoelde nummer ontvingen we laat, KA dus weet onmiddellijk waar de schoen hem wringt.

Met het niet publiceren van de betrokken gedeelten uit genoemde toespraak wist de pers te bereiken dat men de aandacht van de arbeiders aftrok van de noodzakelijke bezinning op de positie van hun klasse, aldus Kontakto Antiyano. Nu dat weten we dus en we zullen er het zwijgen toe doen. We kunnen slechts hopen dat degenen die zich zo bezorgd tonen voor de Antillen en de Antilliaanse arbeiders als zij ooit mocht terugkeren naar de Antillen daar ook daadwerkelijk getuigenis van zullen blijven geven. Tot heden toe is dat slechts een enkeling gelukt. De rest zit nu op goede banen en zij hebben de arbeiders niet meer zo nodig of zij zitten op het vinketouw, wachten op de kans. Het zal inderdaad een grote dag zijn als die van KA dadelijk terugkeren.

En voor alle zekerheid: de door KA bedoelde passages uit de ministeriele toespraak zijn wel in samengevatte vorm door de Amigoe gebracht. Maar pas op 3 mei, omdat we op 2 mei vrij waren vanwege de Dag van de Arbeid....

Afscheid

OP SABA HEEFT de laatste zuster Dominicanes afscheid genomen van de basisschool. Terecht is dat feit niet ongemerkt voorbijgegaan op het mooiste eiland van de Nederlandse Antillen. Ged. Will Johnson heeft als oud-leerling van deze zusters namens de gemeenschap de dank overgebracht voor hun inzet. Evenals op Statia het geval is, is het over het algemeen moeilijk leerkrachten uit Antilliaanse gelederen aan te trekken voor het onderwijs op deze eilanden. Tot voor kort was dat ook een heksentoer voor Sint Maarten. In al die tientallen jaren zijn het de zusters geweest die zichzelf wegcijferend een geweldige inzet hebben ontplooid voor de jeugd van de Bovenwindse eilanden in de tijd dat deze eilanden nog meer dan nu het stiefkind waren van de kolonisator en later van de centrale regering. Een saluut is daarom op zijn plaats. Ook al omdat de overgang geleidelijk aan is kunnen verlopen, dat nu ook eigen krachten hun werk kunnen overnemen. Er is op Saba en Statia inderdaad grootwerk verricht, echt werk van missionarissen.

Voorbeeld

MEN ZOU HET NIET altijd zeggen, maar Saba bv hoort nog steeds tot de Nederlandse Antillen. Het eiland ligt inderdaad ver weg van het bed van de Benedenwinders. Jammer genoeg. Want alhoewel Saba niet zo groot is, toch zou men er iets kunnen leren. Bij een eerdere gelegenheid hebben we al eens bericht, dat de katholieke kerkjes daar door de parochianen zelf verzorgd worden. Omdat de pastoor niet overal tegelijk kan zijn, verzorgt men er zijn eigen gebedsdiensten. In de afgelopen periode is de pastoor op vakantie geweest. Van het naburige Statia werd hulp verleend maar verder kwamen de gelovigen toch regelmatig bijeen. Er waren ook een paar mensen aangewezen om in geval van nood het sacrament van de zieken toe te dienen en begrafenissen werden ook verzorgd door leken. Deze kant zal het ook elders op de Antillen op moeten nu het aantal priesters niet meer toeneemt, maar afneemt en de bevolking wel blijft groeien. En nog een ander voorbeeld van Saba: daar is een interkerkelijke gebedsgroep ontstaan van anglicanen, protestanten en katholieken. Op Saba blijkt heel wat meer mogelijk dan op de Benedenwinden.....

WILLEMSTAD — De eerder deze week ontvreemde auto uit een garaga te Salinja is terecht. Hij werd donderdagmiddag teruggevonden op de parkeerplaats achter Grand Central te Otrabanda. De bedrading van het contact was doorgesneden.

WASHINGTON — Amerika is bereid meer wapens aan Egypte te verkopen. Het ministerie van Buitenlandse zaken in Washington deelde woensdag mee, dat de regering hierover met vertegenwoordigers van het congres overleg pleegt.

Van betrouwbare zijde wordt vernomen, dat Amerika na een aanvraag van Egypte aangeboden heeft 14 transportvliegtuigen type C-130, 12 onbemande verkenningsvliegtuigen en de benodigde onderdelen, tot een gezamenlijke waarde van 200 miljoen dollar te leveren

Where to go where to dine and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel, en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers'
Alle afdelingen: 4333 - 4334 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale
24 Uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie, 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 silent movie (14jr); 24.00 Flossie (18jr)
Rialto: 20.30 21 hours at munich (14jr); 22.30 Phase four (14jr)
BALASHI
Drive Inn: 20.30 en 24.00 Gator (14jr)

SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 mr hercules against karate (14jr); 24.00 Cindy and donna (18jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA's
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolaus: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter M.D. v.d. Briel, tel.: 2715; San Nicolaas en Savaneta; dokter Z.I.V. Voditska, tel.: 4281.

DIVERSEN

SPORT

VOETBAL

19.30 Sportboys vs SCA-Wilhelminastadion

ZONDAG
BIOSCOPEN

ORANJESTAD
De Veer: 18.00 fort yuma gold (all); 20.30 silent movie (14jr);
Rialto: 18.00 Hèt zal je kind maar wezen (all); 20.30 21 hours at munich (14jr)
BALASHI
Drive Inn: 19.00 a wale of a tale (all); 21.00 Gator (14jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 18.00 the scarlet buccaneer (all); 20.30 mr hercules against karate (14jr)

DIVERSEN

VERKIEZING
17.00 Little Miss - Rembrandt-room. Aruba Sheraton hotel

PAROCHIE NOORD
17.00 eucharistieviering met processie-tuin St. Anakerk en tentoonstelling - pastorie Noord.

SPORT

VOETBAL
16.00 SLD vs Universal - veld Universal

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 09.30 te St. Janschool, Kadushi Largo: 11.00 te Kibrahacha-school (BLO) Piedra Plat.
DAF
08.00 te St. Jozefschool; 10.30 te Mariaschool, Sta Cruz.

SPORT
ALTB
cursus voor beginners - POVA club

EACLECLUB
08.30-11.30/14.00-17.00 open jeugd tenniskamp voor jongens en meisjes tussen 8-14 jaar.

ZATERDAG

15.00 baseball grandes ligas i Los Angeles Dodgers vs Houston Astros);

TELEARUBA
16.30 The big blue marble; 17.00 finale voetballen voor Europaclub (Borussia vs Liverpool): 18.45 Eng Nieuws; 19.00 weekjournaal; 19.15 Progr. RVD; 19.30 Soultrain; 20.30 telenoticias; 21.00 Planet of the apes; 22.00 vertoning verkiezing Miss Universe.

ZONDAG
TELEARUBA

15.00 Up & Down Man; 15.30 Matinee; 16.30 Edward the seventh; 17.25 Wonders of the wild; 17.50 Family at war; 18.45 Eng nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 Politiek progr; 19.30 AVD progr; 20.00 special; 20.30 resumen di siman (live); 21.00 Lago progr: 22.00 Phil Donahue.

KERKDIENSTEN
BRAZIL
09.00 en 19.00
DAKOTA
(zat. 19.00) 08.00 en 19.00
EMANUEL-KAPEL
07.30 (hoogmis) en 18.00
ORANJESTAD
(zat. 19.00) 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00
PARADERA
(zat. 19.00) en 07.30, 11.30 en 17.00
POS CHIQUITO
08.00 uur
SANTA CRUZ
(zat. 19.00) 05.00, 08.00 en 17.30
SAVANETA
(zat. 19.00) 17.30
TANKI LEENDERT
(Monte Calvario) 09.00

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
Oranjestad: 09.00 dr H Geurs (creche aanwezig)
Piedra Plat: 10.30 dr H Geurs.

Volgens PPA-voorzitter:

Dialoog is door MEP verbroken

ORANJESTAD — Uit een verklaring die gisteren door de voorzitter van de PPA ing Virgilio Kock werd uitgegeven blijkt dat de MEP de besprekingen met de PPA donderdagavond verbroken heeft.

Ondermeer zou de MEP de eis hebben gesteld dat de PPA de besprekingen met de formateur over de vorming van een regering verbreekt.

De PPA kon noch wenste hierop in te gaan.

De verklaring van de PPA-voorzitter luidt als volgt: In verband met de laatste ontwikkelingen wil ik als voorzitter van de PPA de volgende verklaring afleggen: op uitnodiging van de Kamer van Koophandel en de Vereniging van Handel vonden er tussen de MEP en PPA twee besprekingen plaats namelijk op 25 en 28 juli 1977. De eerste vergadering verliep in goede sfeer waardoor beide partijen constructieve voorstellen naar voren werden gebracht.
Op verzoek van de PPA hebben de Kamer van Koophandel en Vereniging van Handel een twede vergadering tussen de MEP en PPA bijeengeroepen.

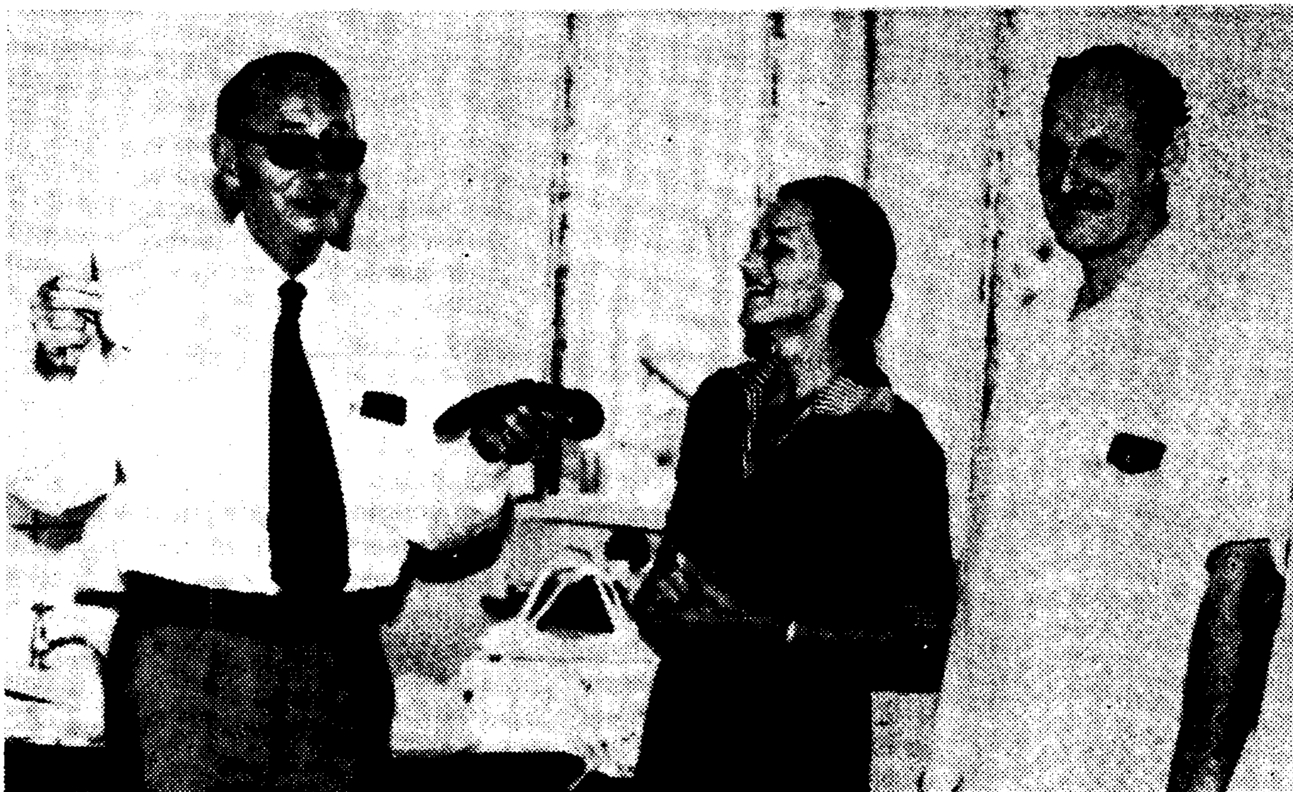
Er kwam van de MEP, aldus de verklaring van de PPA voorzitter, een volkomen onbegrijpelijke boodschap. Door de MEP werd een onaanvaardbare conditie gesteld om het dialoog tussen de MEP en PPA voort te zetten.

Deze conditie was dat de PPA haar besprekingen met de formateur voor de vorming van een nieuwe regering moest stoppen.

Deze voorwaarde was voor de PPA onaanvaardbaar omdat bij het begin van de bespreking zowel door de PPA, MEP als de handelsorganisaties werd gesteld dat de besprekingen tussen de twee partijen niet over de kabinetsformatie zouden gaan.

Daarom betreuren wij het dat de MEP de besprekingen tussen MEP en PPA verbroken heeft. De PPA wil in goed vertrouwen met het welzijn van Aruba voor ogen de besprekingen voortzetten.

De PPA-voorzitter ing Virgilio besluit zijn verklaring met dank te brengen aan de ATIA en de KvK voor hun inspanningen om PPA en MEP aan tafel te brengen.



ORANJESTAD — Op de Gezondheidsdienst werd gisteren afscheid genomen van de zenuwarts dr. J. Mees-ten Oever, die binnenkort repatrieert. Bij dit afscheid viel op dat niemand van het B.C. en evenmin het hoofd van Dienst aanwezig was. Op de foto vlnr: de scheidende zenuwarts, zijn echtgenote en dr. M.F.A. Eerland, die namens de specialisten een geschenk aanbood.

Betico Croes over acties.....

(Vervolg van pagina 1)

verantwoordelijkheid dragen, maar er zullen ook acties komen van de zijde van het eilandsbestuur, waarvoor wij ook de volledige verantwoordelijkheid dragen, aldus Betico Croes.

De heer Croes liet weten dat men reeds met verschillende instanties had vergaderd en hiermee zou doorgaan. De enige instantie die zich tegen had verklaard was de vakbond van leerkrachten SIMAR. Maar in dit geval was het slechts het bestuur, dat volgens Betico Croes niet representatief is voor de leden. Over de acties zelf was Betico Croes evenals vorige week erg vaag, omdat alles nog besproken moest worden. de acties, zo verklaarde hij zouden van administratieve, economische, culturele, en sportieve aard zijn. Alle activiteiten zullen erop gericht zijn om de Antilliaanse constellatie te breken, dat momenteel een obstakel is om de onafhankelijkheid van Aruba te bereiken. Op het gebied van de sport lichtte de MEP-leider toe dat zij zullen adviseren de federatieve organen te breken.

Dit betekent zeker niet dat de sportieve banden tussen de volkeren en de clubs verbroken moeten worden. Men heeft niets tegen interinsulaire sportieve ontmoetingen maar wel tegen de vorming van Antilliaanse federaties. Vooruitlopend op de onafhankelijkheid van Aruba, zal er internationale affiliatie worden gevraagd. Gevraagd naar de economische maatregelen zei Betico Croes dat hieronder zullen vallen de produkten die vallen onder het beruchte protectiebeleid, waaraan Aruba altijd zo stiefmoederlijk behandeld is: Amstel, olie, meel, tegels enz. Op een vraag hoe men een boycot van meel zag, aangezien import van buitenlands meel verboden is, en of het volk dan soms geen brood meer moest eten, zei Betico Croes dat alle acties erop gericht zullen zijn het volk niet te benadelen. Dus er zullen voorzieningen moeten komen voor artikelen van de eerste levensbehoefte. Desalniettemin deed hij een beroep op het volk want het uur gekomen is om in een opofferingsgezindheid te strijden voor de vrijheid. Hij deelde mee dat meel zeker niet maandag al getroffen zal worden door een actie. Hij stelde duidelijk dat de MEP het volk als de hoogste autoriteit beschouwde en indien op een bepaald ogenblik centrale wetten, waartegen wij geprotesteerd hebben, ons in de weg staan, dan gaan wij die wetten breken. Op een vraag van de pers hoe men bijvoorbeeld buitenlands meel kan importeren, terwijl douane onder het land valt, zei de MEP-leider, dat Aruba toch deze wet zal overtreden. Wij moeten ons realiseren, aldus de MEP-leider, dat wij beland zijn in een periode van voortdurend conflikt met de centrale regering. Wij zullen een ontwrichting krijgen van bepaalde bestaande wetten.

Aangezien wij in de een wettelijke situatie zitten, die tegen de wens van ons volk is, moeten wij het volk laten optreden totdat wij de wetten krijgen die in overeenstemming zijn met de wensen van ons volk. In een situatie van voortdurende conflikten met de centrale overheid, zullen er bepaalde overtredingen komen van wetten die door de centrale regering zijn opgelegd, aldus Betico croes. Op een vraag of de heer Croes het geen gevaarlijke situatie vond waarin een eilandelijke bestuur, een overheid dus, de wetten ondertreden wat blijft er dan voor de burger te doen, moet hij zich wel aan de wetten houden?

Hierop zei de heer Croes dat indien de centrale regering en de PPA het meest fundamentele recht van de mens vertrappen, dan moeten centrale wetten gebroken worden door het volk. In dit geval zitten wij in een bevoordeelde positie dat het Arubaanse volk een eilandsbestuur heeft dat de mensenrechten volkomen ondersteunt. Noch de centrale regering, noch Nederland noch de PPA, aldus vervolgde hij hebben internationaal gezien een voet om op te staan, wanneer het zelfbeschikkingsrecht erkend is en het volk zich voor onafhankelijkheid heeft uitgesproken en allerlei manipulaties plaatsvinden om het Arubaanse volk te beletten van haar recht gebruik te laten maken.

Op een vraag of de heer Croes tegenacties van de centrale regering verwachtte, zei hij dat indien deze er komen zij worden ingegeven door een minderheid die geen eerbied getoond heeft voor de meerderheid van ons volk en wij stellen hen primair verantwoordelijk voor alle gevolgen. En hij verduidelijkte dat hij met minderheid niet de PPA-kiezers maar de PPA-functionarissen bedoelde. De heer Croes vertelde verder dat tijdens dit weekeinde in groepen de acties zullen worden uitgewerkt tot in de finesses en dat er maandag tijdens een manifestatie meer inlichtingen zullen worden gegeven. Op een vraag van de pers of een actie op administratief terrein zou kunnen zijn een totale verbreking van alle contacten met de centrale overheid, zei de heer Croes dat hij hierop niet wilde vooruitlopen maar dat maandag hierover meer bekend zal worden. Hij ontkende ook dat er al een datum voor de onafhankelijkheid van Aruba vast zou staan. Wij hebben nog hoop aldus Betico Croes dat de instanties van het koninkrijk, de Antillen en de PPA tot inkeer zullen komen en de conclusie zullen trekken dat het Arubaanse volk het ernstig meent met deze zaak. En dan kunnen we aan tafel gaan zitten en rustig de onafhankelijkheid voorbereiden. Indien deze inkeer er niet zou komen, dan hebben wij reeds contacten met andere instanties en landen die bereid zijn ons te helpen, zodat wanneer wij voldoende garanties hebben, wij heel goed tot onafhankelijkheidsverklaring kunnen overgaan.

Tenslotte deelde de heer Croes mee dat er binnenkort een eilandsraadsvergadering zal worden opgeroepen om de situatie publiekelijk te bespreken. Ook zou hij morgenochtend om tien uur de vakbonden ontvangen, om twaalf uur de ATSA (kruideniersvereniging) en de bakkers en tenslotte om twee uur de ATIA en de Kamer van Koophandel.

EHBO-cursus van Rode Kruis

ORANJESTAD — Onder leiding van dr Vodistska wordt op 6 september begonnen door het Nederlandse Rode Kruis, afdeling Aruba met een EHBO-cursus, waaraan een ieder kan deelnemen. De cursus wordt iedere dinsdagavond —achttien lesavonden van anderhalf tot twee uur — in het Rode Kruisgebouw te Dakota gegeven.

Ingeschreven kan worden bij sekretaris E E de Lannoy tijdens kantooruren telefoon 9-2394 of in het Rode Kruis-gebouw op donderdagen 4 en 11 augustus 977 van acht tot negen uur des avonds, telefoon 2219. Zij die de cursus met goed resultaat hebben doorlopen ontvangen het officieel erkende "Eenheidsdiploma". Deelnemers (sters) de leeftijd van zestien jaar hebben bereikt.

Commentaar

Miskenning

ONGEVEER DRIE weken geleden hebben de Arubaanse Kamer van Koophandel en de Vereniging voor Handel en Industrie een brief aan de regering gericht waarin zij hun ongenoegen uitten over het feit dat voor de bouw van een douanegebouw op Aruba op de eerste plaats een buitenlands coordinatiekantoor (PRC Caribbean N.V.) is ingeschakeld, dat dit kantoor op zijn beurt een Curacaos architectenkantoor heeft ingeschakeld voor het maken van het ontwerp van dit op Aruba te bouwen kantoorgebouw en dat op de tweede plaats bekend is geworden dat bovengenoemd buitenlands coordinatiekantoor tot nu toe slechts één (ja, u raadt het al) buitenlands aannemersbedrijf heeft benaderd als gegadigde voor de bouw van het Arubaanse douanekantoor.

De Arubaanse commerciele sektor wordt dus — al of niet bewust — volkomen genegeerd, terwijl het gaat om een door de overheid gefinancierd projekt op Aruba.

Het is treurig dat de minister van Financien (notabene een Arubaan) die gemeend heeft dit projekt aan een buitenlands coordinatie-kantoor te moeten geven, niet eens de moeite heeft genomen hierbij de eis te stellen, dat dit kantoor bij een eventuele inschakeling van een lokaal architectenbureau, ervoor zou zorgen dat dit een Arubaans d.w.z. een op Aruba gevestigd) architectenbureau zou zijn en — wat nog belangrijker is — dat een Arubaans bouwbedrijf de constructie op zich zou nemen.

Wij geloven dat het de hoogste tijd wordt dat zowel onze gezagsdragers als ieder ander in onze gemeenschap een beetje meer vertrouwen toont in onze eigen capabele mensen (in dit geval: Arubaanse architecten en aannemers), ja meer nog, het werk van deze lokale mensen beschermt tegen buitenlandse collega's die er als de kippen bij zijn om werken op de Antillen uit te voeren.

Omgekeerd kan wel geen Antilliaans architectenbureau of bouwmaatschappij in het buitenland terecht voor het uitvoeren van projekten. En zelfs wanneer het zou gaan om specialisaties, dan is het nog altijd zo dat de betrokkenen advies van buitenlandse bureaus kunnen vragen. Dit geval van het Arubaanse douanegebouw kwam ons weer voor de geest toen de rechtszaak COT contra het eilandgebied Curacao in de publiciteit kwam. Ook hier een buitenlands advokaat die — notabene zonder werkvergunning — wilde optreden, maar terecht door de Curacaose gezaghebber verhinderd werd.

Ook in dit geval zal het best een gespecialiseerde zaak betreffen, maar dan had de op Curacao gevestigde advokaat advies moeten vragen aan zijn Nederlandse gespecialiseerde collega en dit advies moeten verwerken in zijn eigen zaak. Dit schijnt trouwens een normaal gebruik te zijn bij advokaten.

Wij moeten ervoor waken onze eigen deskundigen te miskennen door al te snel en ondoordacht buitenlandse experts het werk dat eigenlijk onze lokale mensen zouden moeten doen, in handen te geven. Uiteindelijk is het toch zo dat onze lokale deskundigen het enkel en alleen van lokale activiteiten moeten hebben. En wanneer hun zelfs dát (al is het maar gedeeltelijk) ontnomen wordt, dan wordt een terugkeer van afgestudeerde jongeren naar de Antillen nog minder aantrekkelijker dan het nu al voor de meesten is.

Concertleerlingen vak. bijbelschool

SAN NICOLAS — De kinderen van de vakantie-bijbelschool van de Pentecostal church organiseren op zaterdagavond 6 augustus in de Sint Maartenstraat te San Nicolas een groot concert. Belangstellenden zijn welkom.

Spionage-affaire in Noorwegen

OSLO — In Noorwegen is er veel deining ontstaan over een mogelijke spionage-affaire. Het Noorse militaire opperbevel zou in de eerste helft van de vijftiger jaren Finnen met spionage- en sabotageopdrachten naar de Sovjet-Unie hebben gestuurd. De toenmalige Noorse majoor Sven Blindheim heeft in de links-georienteerde krant Ny Tid verklaard, dat hij in 1953 voor het Noorse militaire opperbevel naar Helsinki is gegaan, om de Finnen bij te brengen hoe men op Russsich grondgebied opereert.

De chefredacteur van het conservatieve dagblad Morgenbladet, Christen Christensen, die officier is geweest bij de Noorse informatiedienst, heeft het bericht bevestigd. De Noorse minister van Defensie Rolf Hansen heeft verklaard dat de twee voormalige officieren hun geheimhoudingsplicht geschonden hebben. De officier van justitie zal moeten nagaan of de twee aangeklaagd moeten worden. Blindheim heeft hierop gereageerd met het antwoord dat hij geen bezwaren heeft tegen een proces, omdat dan de volledige waarheid aan het licht kan komen.

De veiligheidspolitie in de Finse hoofdstad Helsinki heeft bevestigd dat in het begin van de vijftiger jaren Finse staatsburgers door het Noorse opperbevel naar de Sovjet-Unie werden gezonden om daar te spioneren. Tussen 1952 en 1970 zijn drie Finnen, die uit de Sovjet-Unie terugkeerden, in Finland wegens spionage veroordeeld.

GEORGETOWN — De secretaris-generaal van de Caricom, Alister McIntyre, deelde mee dat het Europese ontwikkelingsfonds ongeveer 18 miljoen gulden (Ned.) zal bijdragen aan de financiering van een regionaal visserijprojekt.

Hij zei dit ter gelegenheid van de opening van een conferentie van ministers van Landbouw, die in Georgetown wordt gehouden. Een van de drie visserijprojekten zal in Guyana op poten worden gezet, terwijl de beide andere langs de Caraïbische kust en in de Leeward-eilanden opgezet worden. De gezamenlijke opbrengst van de projekten moet rond 60.000 ton vis per jaar gaan bedragen met een groei naar 82.000 ton.

Arrestaties in Israel

TEL AVIV — De politie in Israel heeft acht Arabieren gearresteerd die verdacht worden van bomaanslagen in Jeruzalem en Tel Aviv, waarbij tientallen gewonden zijn gevallen.

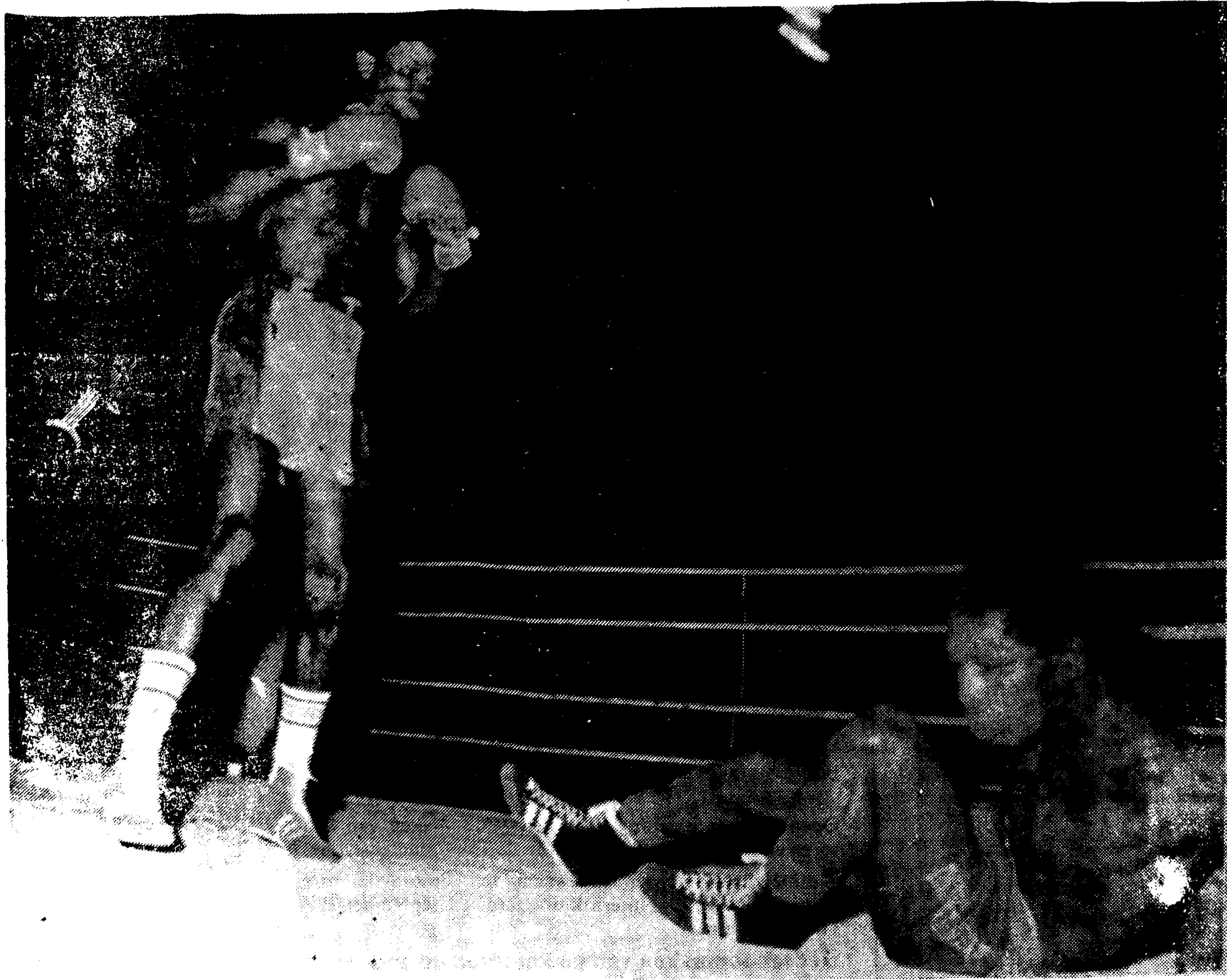
Een woordvoerder van de politie, die dit vrijdag bekendmaakte, zei dat de verdachten behoren tot twee afzonderlijke guerrillagroepen. De ene opereerde in Tel Aviv en was verantwoordelijk voor een bomexplosie op een drukke groentenmarkt, waarbij woensdag elf mensen werden gewond. Ze had voorts een eerder deze maand in Tel Aviv gepleegde bomaanslag op haar naam staan. Toen viel er een dode en werden twintig personen gewond.

De andere verdachten behoorden volgens de woordvoerder tot het Volksfront voor de bevrijding van Palestina (PFLP). Zij [illegible] Ramallah, een stad op de westelijke oever van de Jordaan. Deze groep wordt verantwoordelijk gesteld voor een aantal bomaanslagen in Jeruzalem.

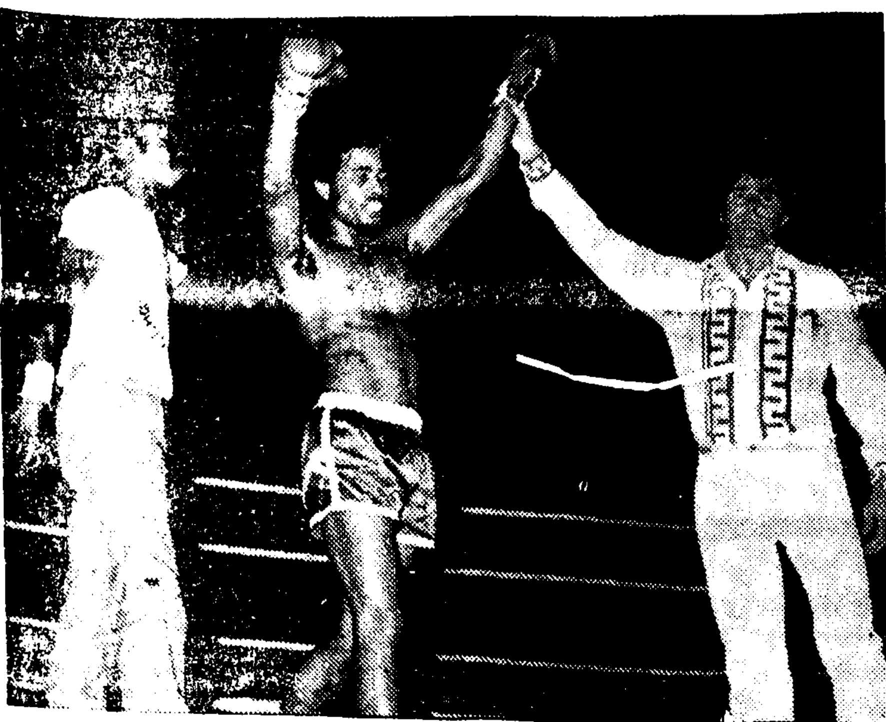
LUXEMBURG — Prins Charles van Luxemburg is [illegible] voormalig Amerikaanse diplomaat.

Unanieme puntenzege op Marks

Fighting Jim bewijst klasse als pugilist



CARLOS MARKS maakt voor de eerste keer kennis met het canvas.



EGON EVERTSZ dwong Roy Charles tot capitulatie.

WILLEMSTAD — Fighting Jim, momenteel de meest getalenteerde pugilist die op de Nederlandse Antillen rondloopt, bewees gisteravond opnieuw zijn klasse. In de main-bout van het galaprogramma georganiseerd door Johnny Lopez Promotions behaalde het St. Maartense boksidool en indrukwekkende puntenzege op de Trinidadiaan Carlos Marks die eens hoog heeft gestaan (6e) op de wereldranglijst voor middengewichten en strijd leverde tegen groten zoals Emile Griffith, Benny Briscoe en Tony Mundine.

Als wij Marks mogen geloven, dan is hij in zijn boksloopbaan die meer dan 70 partijen omvat slechts 2 keer neergeweest; althans op dit cijfer stond dit taaie heerschap vóór zijn 74e gevecht, want Jim voerde dit aantal op tot 4. Eigenlijk 3, want ringscheidsrechter Siegfried Hart annuleerde de tweede knockdown die Marks gisteravond aan de hand van de St Martiaan incasseerde.

Aan de overwinning van Fighting Jim bestond geen twijfel. De judges Jombi Faneyte en Haime Provence scoorden 99-93 en 97-95 voor Jim; Hart oordeelde zelfs iets ruimer; 99-91.

BELANGRIJKE STAP

Johnny Lopez Promotions dat zich in korte tijd heeft opgewerkt tot een identiteit in het lokale boksgebeuren, zette gisteravond weer een belangrijke stap in de richting van zijn doel: Curacao als organiserend boksland op de wereldmap plaatsen. JLP-directeur had een verrassing in petto. Voor de hoofdpartij van het programma op 2 september kondigde hij ex-wereldkampioen Bob Foster (halfzwaar) aan, die Wendell Joseph (kampioen van Trinidad) als tegenstander krijgt. Laten wij hopen dat dit gevecht van de grond komt.

LAKE — GUZMAN

Het programma van gisteravond omvatte vijf partijen waarvan vier van internationaal gehalte. Fancy Boy Lake (St Maarten) nam het in acht ronden op tegen de Colombiaan Valentino Guzman. In dit gevecht ging de zege (op punten) unaniem naar Guzman die bokstechnisch gezien meer in zijn mars had. Fancy Boy Lake moest het hebben van zware bodypunches die niet al te vaak uitwerking hadden op zijn tegenstander. Guzman pakte de zaken verkeerd aan door Fancy Boy Lake teveel ruimte te geven. Desalniettemin wist hij zich tot het einde van het gevecht staande te houden. De partij werd als volgt gescoord: Faneyte 79-73; Provence 79-75; Hart 78-68.

DEMONSTRATIE

De Bonaireaan Egon Evertsz, vervanger op het laatste moment van Mohammed George, gaf in het tweede gevecht 6 ronden) een demonstratie van zijn bokskunnen. Na een pakslaag die 2 × 3 minuten duurde gaf Roy Charles de strijd in de derde ronde op.

BABA-MATUTE

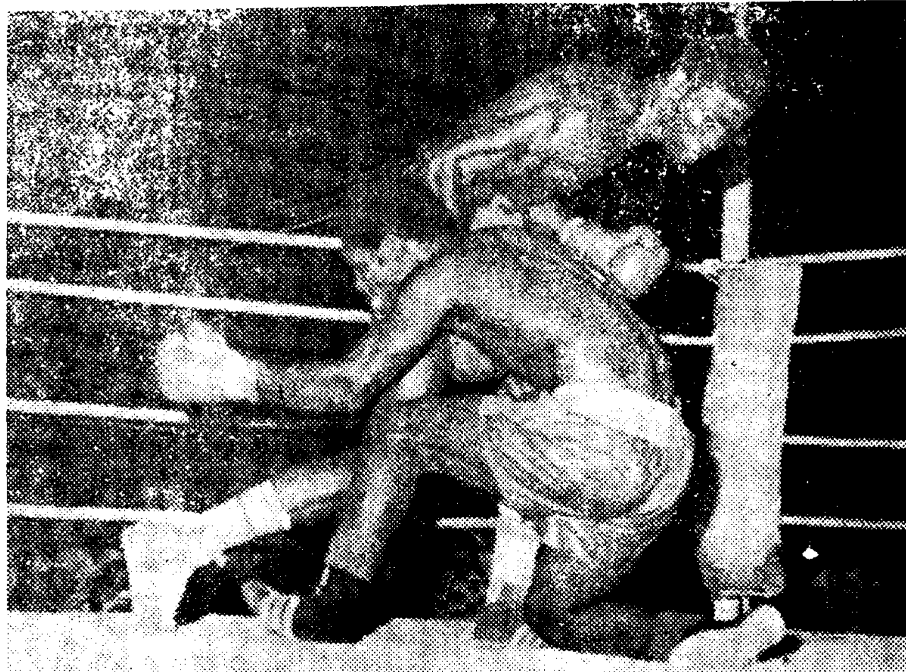
,,Knockout Machine" Baba Quami verkeek zich op Rosalio Matute die hem een ,,spit decision" afdwong. Deze partij ging over acht ,,heats" en pas in de vijfde ronde besefte de Curacaoenaar dat Matute geen makkie was. De Colombiaan counterde goed en bracht Baba dikwijls aan het wankelen met goede combinaties naar hoofd en maagstreek. Quammi probeerde in de slotfase te ,,pressen" maár kon de partij niet zijn voordeel forceren.

De uitslag: Faneyte 79-78; Provence 78-77 ; Bob Michel (ringreferee) 78-79. Een "draw" zou hier ook een goede uitslag zijn geweest.

Hierna kwam de hoofdpartij tussen Fighting Jim en Carlos Marks. De Trinidadiaan probeerde van meet af aan met krachtige slagen naar het lichaam zijn tegenstander af te zwakken maar Jim beschikte over een goed incasseringsvermogen . . verdedigde bekwaam en bouwde met zijn scherpe jabs een puntenvoorsprong op.

De infight was Marks voornaamste wapen maar Jim wist zich telkens uit deze situaties te redden, alhoewel hij weinig kans kreeg om zelf te counteren. Het gevecht kende een ommekeer in de zesde ronde toen Marks' met een zuivere rechtse directe geveld werd voor acht tellen. Ook in de tiende ronde ging Marks neer, maar Siegfried Hart liet doorvechten. Jim kreeg het in de slotfase hard te verduren, maar hield zich tot de laatste gongslag staande.

Het vijfde en laatste gevecht tussen Mao de la Rosa en Eddie Marcelle (Trinidad) resulteerde in een draw. De la Rosa kende niet zijn beste avond. De scores waren als volgt: Faneyte 97-97; Provence 79-98 (voor Marcelle); Godett 98-98.



MARKS ging in de 10e ronde voor de 2e maal neer doch werd niet voor "8" afgeteld.

Volley

WILLEMSTAD — De eerste finalisten in het Olympic-volleytoernooi zijn bekend: Green Socks bij de dames en Maduro Shipchandlers/Volleystars bij de heren. Felipe 11 en Kentucky/Coca Cola, die dit jaar elkaar opnieuw bestreden om de hoogste eer in de "AA" van het lokale baseball waren gisteravond gast op het St.Thomascollege. Aan hen werd een speciale hulde gebracht; Wenny Jacoba won verder een vliegticket naar Aruba die onder de spelers geloot werd.

Green Socks-Salem kende als setsstanden: 15-5, 11-15, 13-15, 15-12 en 15-5. Elaine Martina was wederom de uitblinkster in Green Socks tegen Maduro's Shipchandlers. Alleen in de eerste set heeft Olympic zijn werkelijke kracht kunnen tonen; na de 15-12 zege ging het echter mis met de ploeg van trainer Geoffrey Goede. De koploper in de huidige competitie verloor in drie achtereenvolgende sets met 15-8, 15-5 en 15-7. Het wedstrijdprogramma voor zondag luidt: 19.00 uur Xaverianen-Olympic (de winnaar van deze wedstrijd ontmoet Salem woensdag); Sithoc-Athenas (winnaar krijgt Olympic woensdag als tegenstander). De finale vindt vrijdag 5 augustus plaats.

Victory Boys bereikt finale ronde

VREDENBERG — Victory Boys/KTBA heeft als 4e en laatste ploeg de finaleronde bereikt. Dit middels een ruime 4-1 overwinning op Scherpenheuvel. Deze grote uitslag doet misschien de schijn wekken dat de Boys ronduit superieur waren; dat was echter niet het geval. Het falen van Scerpene lag hem meer op het productieve vlak waar het veldoverwicht op de Boys niet in doelpunten kon worden uitgedrukt. Gescoord werd door Humphrey Koots (24e en 70e minuut), Siegfried Marcelli (73), Bildo Curie (76e) en Rufino Fraai (89e).

Latijnsamerikaanse Little League:

Curacao verslaat V. Islands met 9-3

Dominicanen winnen

ORANJESTAD — Het Latijns Amerikaans Little League (Senior) kampioenschap leverde gisteren winst op voor Curacao (9-3 op Virgin Islands) en Donimikaanse Republiek (8-7 in extra inning op Venezuela). Het was een dag van verre en rake klappen, waaronder 4 homeruns en vele tweehonkslagen.

Spectaculair was de wedstrijd Dominikaanse Republiek-Venezuela, waarbij de robuuste jongens van beide teams het publiek tot het einde spannende momenten bezorgden. De Dom. Republiek leek tot in de voorlaatste inning met een 2-6 achterstand een verslagen team tegen het effectief werpen van de Venezolaan Ivan Hernandez. In de 6e Dominicaanse slagbeurt echter werd de snelheid van Hernandez minder, en het gevolg was dat de drie honken na 1 out bezet raakten. Een deadball aan Alberto Bordas, bracht Jaime Correa gratis binnen met de 3e Dominikaanse run.

Hernandez werd hierna van de heuvel geroepen en Wilfrido Espinoza nam het werk over. Een grounder van Juan Betrand naar honk twee, stelde Rafael Poueriet in staat met de vierde run binnen te lopen.

Een tweede grounder van pinch-hitter Juan Cordero naar de kortestop veroorzaakte een slechte aangooi naar het eerste honk, hetgeen twee nieuwe Dominicaanse-runs en de 6-6 gelijkmaker opleverde door Heriberto Silverio en Alberto Bordas.

Venezuela nam dit niet zo maar en in haar 7e slagbeurt nam Jarvey Palma de eerste aangooi van werper Armenzol Cuevas op het slaghout en deponeerde de bal met een stevig mep achter de afrastering in het middenveld, voor een homerun. Venezuela nam de weer de leiding met 7-6. Dat de 2 teams niet voor elkaar wilden onderdoen werd in de Dominicaanse 7e slagbeurt als hometeam bewezen, toen de eerste batter van de inning Victor Hernandez bewees dat hij het ook kon, en met een machtige zwaai de bal voor een homerun achter het rechterveld deponeerde. De stand werd 7-7 gelijk en dat betekende extra inning. Venezuela's extra slagbeurt verliep puntloos, doch de Dominicanen maakten er wel goed gebruik van de geboden kansen om met de overwinning te gaan strijken en de Venezolanen verslagen op het terrein achter te laten. Twee vrije lopen aan Alberto Bordas en Juan Betrand en een infield-hit van Juan Cordero, bracht de Venezolaanse werper Espinoza in problemen.

Hij wist Eduardo Francisco nog te bedwingen met een grounder naar het tweede honk, hetgeen resulteerde in een forced out van Bordas op de thuisplaat, doch hierna volgde Armenzol Cuevas met een korte honkslag in het midden-buitenveld, waardoor Juan Betrand met de winnende 8e run binnenstormde. Voor de Dominicanen: 8 runs, 11 hits, 2 errors; Venezuela: 7 runs, 11 hits, 1 error. Winnende werper Armenzol Cuevas, en de verliezer Ivan Hernandez. Best Dominicaanse batter: Juan Cordero 2 hits in 2 beurten; voor Venezuela Ivan Hernandez, eveneens 2 hits in 2 beurten.

CURACAO 9 — V. ISLANDS 3

Twee homeruns van Sidney Jacoba (met 2 makkers aan boord) en Sheldon Cijntje (een grandslam) en goed pitcherswerk van Elvis Geferts, waren de voornaamste wapenfeiten van Curacao in haar 9-3 zege op de jongens uit de Virgins Islands. Jacoba's roundtripper werd reeds in de eerste inning — met Perry Sprock en Rudsel Eustacia op de honken — volbracht, voor de eerste 3 runs. Het werd 7-0 voor Curacao in de derde slagbeurt. Rudsel Eustacia kreeg deadball Sidney en Rignald Jacoba kregen vierwijd, en de honken raakten bezet na 1 out. Hierna volgde Sheldon Cijntje met zijn grandslam over de afrastering van het middenveld.

Een honkslag van Gregg James in de derde inning liet Esteban Diaz met de eerste run van de Virgin Island binnenlopen. Curacao's 8e en 9e run kwamen binnen op een honkslag van Sidney Jacoba en een error van leftfielder David McIntosh, die zowel Elvis Geverts als Perry Sprock binnen lieten komen. De Virgin Islands maakten hun 2e run in de 6e inning op een sacrifice fly naar links van David McIntosh met Gregg James op het derde honk, en hun 3e run in de 7e inning op een infield hit van Darren Williams, waarmee Gilberto Belardo binnengeloodst werd.

Wedstrijdverloop: Curacao 9 runs, 7 hits, 2 errors; Virgin Islands, 3 runs, 6 hits, 2 errors. Winnende werper: Elvis Geferts en de verliezer Esteban Diaz. Beste slagmannen Sidney Jacoba voor Curacao met 2 hits in 3 beurten, Ullysis Piper en Gregg James voor de V.I. ieder met 2 hits in 4 beurten.

Wedstrijden voor zondag zijn: 1 uur: winnaar van P. Rico — V. Islands tegen Venezuela; om 3.30 uur: winnaar wedstrijd Aruba - Curacao tegen Dominicana.



ORANJESTAD — Een dolgelukkige Sheldon Cijntje komt binnen met zijn grandslam voor Curacao.



ORANJESTAD — Volop vreugde bij de jeugdige Quisqueyanos na de 8-7 zege van Dominicana op Venezuela.

Damtoernooi Hoogezand:

Sy delft onderspit tegen Harm Wiersma

HOOGEZAND — Baba Sy wil niet de remisekoning van het KSH-toernooi worden. Ongelukkigerwijs koos hij niet de gemakkelijkste tegenstander om van speelwijze te veranderen. Na een viertaal meerendeels rustige partijen, ging hij in de vijfde ronde in de aanval. Uitgerekend tegen de wereldkampioen Harm Wiersma won en kwam, mede doordat twee van de andere koplopers Jansen en Smith remise speelden weer naast de Amerikaan Smith aan de top van de ranglijst. Baba Sy heeft er duidelijk wat van willen maken vrijdag. Hij nam het theoretische nadeel van een randstuk. De Afrikaanse vos is zijn streken nog niet kwijt, hij slaagde erin de spelkarakteristiek zo te wijzigen dat zijn randstuk een prachtstuk werd. Niettemin was Wiersma, nadat beiden de helft van hun schrijven hadden ingeleverd, in een iets betere positie gekomen. Sy wist dat en dacht aan de klem te kunnen ontkomen toen Wiersma hem dwong een bepaalde afwikkeling te aanvaarden. Het leek de weg naar remise, maar de berekening van Wiersma was verbluffend scherp en juist. Zijn variant bracht Sy alleen nog maar gedwongen spel en in de ontknoping zette hij Baba Sy in een verloren positie.

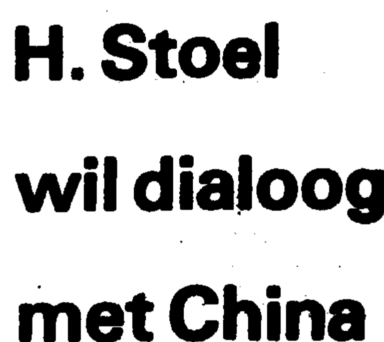
Europees honkbal:

Belgie 3e

HAARLEM — Belgie zal volgend jaar mogen uitkomen in het toernooi om het werekdkampioenschap honkbal in Noord-Italie. De Belgen stelden vrijdag hun derde plaats veilig door een overwinning van 7—6 op Zweden.

Belgie en Zweden bleken vrijwel gelijkwaardige ploegen, die tot honkbal van een aanvaardbaar niveau kwamen. Belgie nam aanvankelijk een voorsprong van 4—1, maar in de vijfde innings kwamen de Zweden terug. De Belgische werper Marcel de Saedeleer kreeg wat moeilijkheden met zijn controle, waardoor de honken volliepen. Een tweehitter van Zwedens beste slagman Torre Jobs (3/4) bracht drie man thuis, 4—4. In de zevende slagbeurt werd de werper van de Zweden Mats Pransson, die zich ondanks twaalf honkslagen redelijk had weten te handhaven, vervangen door de tot Zweed genaturaliseerde Amerikaan. Het was geen succes. Belgie kreeg alle kussens bezet en door honkslagen van De Saedeleer en Lagrillere werd de achterstand van 5—6 uit de zesde slagbeurt in de voorlaatste innings omgezet in een voorsprong van 7—6. De stand bleef in de laatste ronde ongewijzigd.

KRALENDIJK — Korfbalclub Real Rincon houdt dit weekeinde een korfbaltoernooi waaraan ook teams uit Curacao zullen deelnemen. Deze twee clubs, Elto en Ananze kwamen vrijdagmorgen aan. De gastclub uit Rincon haalde hen af. Er werden door de voorzitters enige korte toespraken gehouden. Na deze speeches werden enige bloemstukken overhandigd. Het "knock-out"-toernooi zal gehouden worden in Rincon-noord op zondag 31 juli. Om half tien is er een defilee van alle deelnemende teams vanuit de koraal van de kerk van Rincon. De wedstrijden zullen om tien uur beginnen.



H. Stoel wil dialoog met China

VATICAANSTAD — Het Vaticaan heeft gisteren opnieuw een oproep gedaan aan China om een dialoog te openen. China heeft altijd ieder contact met de rooms-katholieke kerk afgewezen. Radio-Vaticaanstad meldde dat de kerk de toenemende wens voor openheid bij het Chinese volk verwelkomt en de gelegenheid wil aangrijpen om een dialoog te openen om het Chinese volk met de boodschap van Christus te confronteren.

Kennelijk hoopt de katholieke kerk erop dat de huidige Chinese leiding, met als sterke mannen Hua Kwo-feng en de onlangs gerehabiliteerde Teng Tsjang-ping, haar negatieve houding wijzigt. Volgens de radio zijn er tweeëneenhalf miljoen katholieke Chinesen, ongeveer 1000 priesters en een onbekend aantal bisschoppen. Het is troostend te weten dat de christelijke Chinese bevolking de storm weerstaan heeft. De christenen in China houden hun vieringen in het geheim omdat openbare ceremonies verboden zijn.

Carter: olie-invoer in VS moet omlaag

WASHINGTON — President Carter heeft gezegd dat de Verenigde Staten te veel olie invoeren en verbruiken. Hij hoopt dat het land zijn olie-invoer in 1985 flink zal hebben verminderd. Op een persconferentie verklaarde de president dat de olie-invoer van de Verenigde Staten dit jaar een waarde van 45 miljard dollar zal bereiken. Daaruit blijkt duidelijk dat besparing van energie noodzakelijk is. Zonder de invoer van olie zou de handelsbalans van de Verenigde Staten dit jaar een overschot van 20 miljard dollar vertonen.

Zoals de zaken er nu voorstaan verwacht de president op de handelsbalans van de Verenigde Staten dit jaar een tekort van ongeveer 25 miljard dollar. De president zag niet welke maatregelen de Verenigde Staten nog meer kunnen nemen om de invoer van olie tegen te gaan dan de voorstellen die het congres gaat behandelen.

Drie kettingbotsingen op donderdag

WILLEMSTAD — In het Curacaose verkeer vielen er donderdag twee gewonden. De politie handelde tien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg ruim tien mille.

Een lichtgewonde viel er om vijf uur bij een kettingbotsing bij de Salinja rotonde. Daar waren vijf auto's bij betrokken. De achteroprijding was het gevolg van onoplettendheid. De blikschade bedroeg 2890 gulden.

Op de nieuwe brug waren er [illegible] auto's betrokken bij een kettingbotsing, die zich om vier uur voordeed. Ook hier was onoplettendheid in het spel. De blikschade bedroeg 2200 gulden.

Ook waren er drie auto's betrokken bij een soortgelijke aanrijding op de Adjudantenweg. Dit gebeurde om half zeven 's avonds. De blikschade bleef beperkt tot zeshonderd gulden.

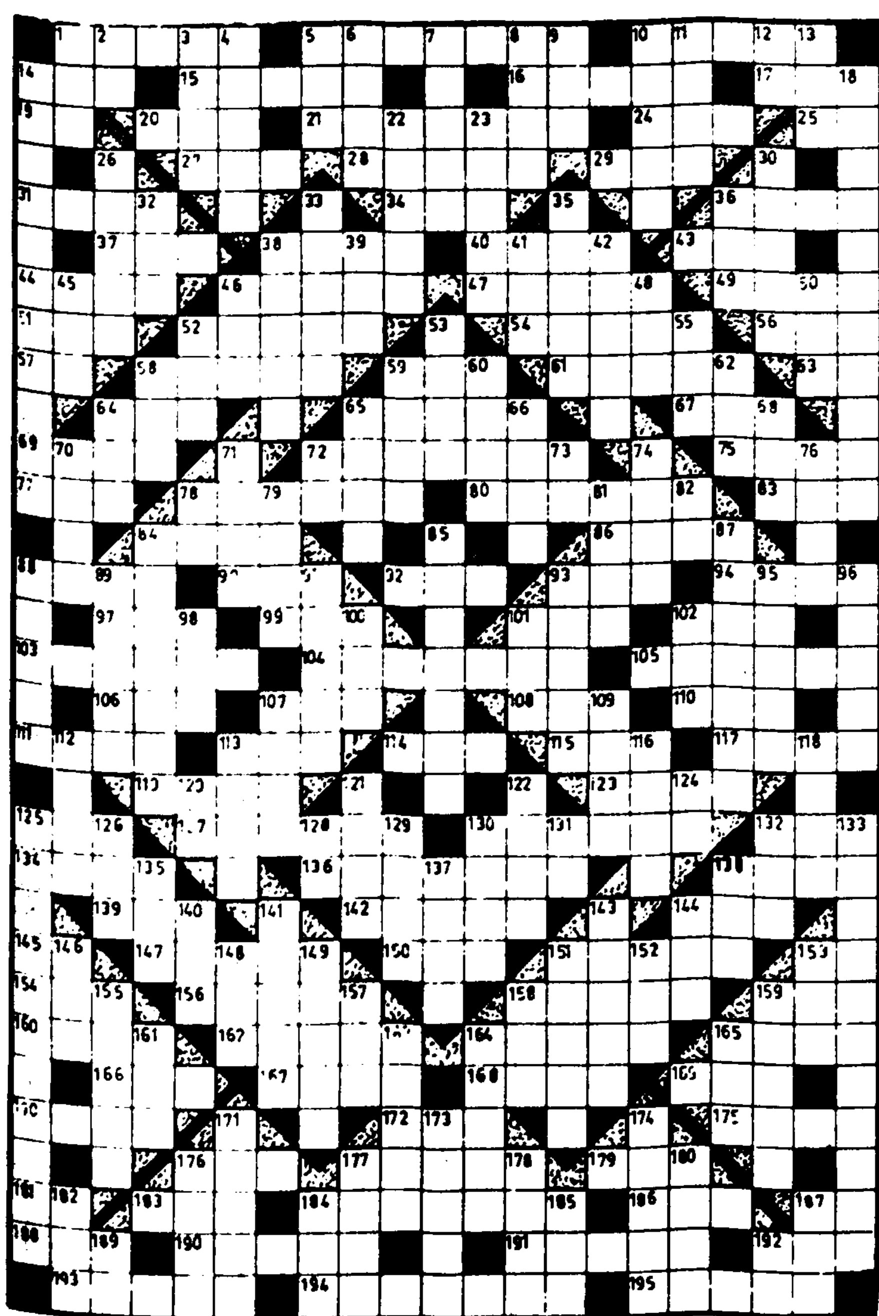
Spanje arresteert teruggekomen Bask

MADRID — De Spaanse politie heeft een van de tien Basken gearresteerd, die na hun uitwijzing in Spanje waren teruggekeerd. Javier Larena werd op een weg bij Bilbao aangehouden. Eerder deze week kreeg de politie opdracht de Basken te arresteren en opnieuw uit te wijzen. De Basken behoorden tot een groep van ongeveer twintig politieke gevangenen, die door de regering zijn vrijgelaten en verbannen naar een aantal Westeuropese landen. Voor hun vertrek tekenden ze een belofte dat ze niet zouden terugkeren voordat de autoriteiten daar toestemming voor zouden geven. Verscheidene ballingen waren onder Franco tot de doodstraf veroordeeld. Maar de afgelopen weken zijn de meeste Basken naar Spanje teruggekeerd, en namen daar deel aan betogingen en persconferenties. De politie deed kennelijk weinig moeite hen te achterhalen, uit vrees voor een nieuwe golf van politieke onrust.

"Groep van Tien" in Parijs bijeen

PARIJS — De "groep van tien" heeft donderdag op een [illegible] bijeenkomst in Parijs [illegible] gekeken bij [illegible] onderhandelingen over de [illegible] kredietfaciliteit [illegible] moeilijkheden van het internationale monetaire fonds ([illegible]). [illegible] de [illegible] van de bijeenkomst, Jacques [illegible]

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. geestelijke; 5. ontscheping; 10. bijdehand; 14. ontkenning; 15. babbelaar; 16. slot; 17. voorzetsel; 19. lengtemaat; 20. vertragingstoestel; 21. mopperen; 24. naaldboom; 25. pers. vnw.; 27. deel v.d. hals; 28. dicht bij elkaar; 29. grondsoort; 31. verharde huid; 34. loot; 36. regel; 37. bloeiwijze; 38. voorzetsel; 40. van of uit Ierland; 43. afgemat; 44. afdeling; 46. aarde; 47. koren; 49. gemalen graan; 51. zintuig; 52. spot; 54. openingen; 56. broeder; 57. voorzetsel; 58. roven; 59. pel; 61. cijfer; 63. meisjesnaam; 64. schaakterm; 65. vreemde munt; 67. voedsel; 69. jongensnaam; 72. mistletoe; 75. larve; 77. noodsein; 78. spoor; 80. dikke vloeistof; 83. gevangenis; 84. ongaarne; 86. niet kunnende horen; 88. oudnoors proza; 90. uitroep; 92. gevuld; 93. afgelegen; 94. eerste mens; 97. ik; 99. plomp; 101. roem; 102. dorpje in Overijssel; 103. openbaar; 104. vrouwenmantel; 105. vogel; 106. boom; 107. bezitt. vnw.; 108. faam; 110. zoogdier; 111. hieroglief; 113. paling; 114. kern; 115. plaats in Gelderland; 117. dorpje in Overijssel; 119. meisjesnaam; 123. Ezau; 125. plaats in Canada; 127. overleg; 130. besturen; 132. politieke partij; 134. bladader; 136. trompet; 138. kwast; 139. kerel; 142. bijbelse figuur; 144. waterbewoner; 145. rustend; 147. miereneter; 150. snijwerktuig; 151. oppakken; 153. muzieknoot; 154. eikeschors; 156. symbool der Indianen; 158. planten; 159. plaaggeest; 160. Europeaan; 162. insekt; 164. vertrek; 165. tegen; 166. zeehond; 167. hennepbraak; 168. bloedvat; 169. voor; 170. niet een; 172. opening; 175. tijdperk; 176. sporeplant; 177. onderwijzen; 179. kippeneigenschap; 181. Nederlandse Spoorwegen; 183. stremsel; 184. hinderen; 186. verlaagde toon; 187. reeds; 188. aanwijz. vnw; 190. laten zien; 191. inviteren; 192. gemeen; 193. land; 194. dood dier; 195. stijf.

VERTIKAAL: 1. dop; 2. aartsbisschop; 3. voedsel; 4. schatten; 5. vocht doorlatend; 6. rivier in Italie; 7. letsel toebrengen; 8. ontkenning; 9. drank; 10. reptiel; 11. bereide dierehuid; 12. dwarsmast; 13. mak; 14. ziekte; 18. Europeaan; 22. gezongen toneelspel; 23. vol reten; 26. gereed; 30. laan; 32. stapel; 33. Europeaan; 35. niet vlug; 36. familielid; 38. zuur deeg; 39. vreemde munt; 41. hevig; 42. bosgod; 45. duikereend; 46. wenk; 48. keurig; 50. tijdperk; 52. knaagdier; 53. aardgordel; 55. drinkgerei; 58. inhoudsmaat; 59. jongensnaam; 60. slag; 62. jong dier; 64. plant; 65. zebra; 66. soldatenkost; 68. keukengerei; 70. plaats; 71. kleurling; 72. titel; 73. vreemde munt; 74. dorpje in Overijssel; 76. meisjesnaam; 78. in oprichting; 79. part; 81. rivier in Duitsland; 82. rivier in Italie; 84. spijkeren; 85. brandewijn; 87. spook; 88. ooievaar; 89. geestelijke; 91. vis; 93. plaats in Zeeland; 95. schaden; 96. menigte; 98. gewichtje; 100. plakmiddel; 101. plaats in Gelderland; 102. vaartuig; 107. bezitt. vnw; 109. paradijs; 112. jongensnaam; 113. soort van palm; 116. nobel; 118. wrede heerser; 120. rivier in Siberie; 121. hoffeest; 122. niet stuk; 124. niet deelbaar door twee; 125. meedogenloos; 126. behoeftig; 128. rivier in Turkije; 129. spijsverteringskanaal; 130. brij; 131. anonymus; 132. meisjesnaam; 133. coyote; 135. modegek; 137. oevergewas; 138. deel v.h. gelaat; 140. vochtig; 141. inhoudsmaat; 143. vloeistof; 144. heidemeer; 146. met; 148. puist; 149. zeilen kleiner maken; 151. wijnglas; 152. door; 153. vermoeid; 155. wenden; 157. varkensvlees; 158. amfibie; 159. lieftallig persoon; 161. kloosterlinge; 163. neerslag; 164. mannelijk dier; 165. vlaktemaat; 171. kunstmens; 173. strijdperk; 174. schrijfkosten; 176. provincie in Columbia; 177. meisjesnaam; 178. rivier in Engeland; 180. plaats in Belgie; 182. sluis; 184. dwaas; 185. gevangenis; 187. oude vochtmaat; 189. geheel de Uwe; 192. bergplaats.

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 23 juli 1977 zijn.: EERSTE PRIJS: Henriette de Vries Asbestweg 37, Curacao (fl.10,—); TWEEDE PRIJS: Zuster Novata, Klooster Alverna 18, Curacao (fl. 7.50); DERDE PRIJS: Margo de Cuba, J.G. Emanstraat 45, Aruba (fl.5,—)

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao - Scherpenheuvel z/n, Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Entrejol, tel.: 4220

De oplossing van deze week dient voor 4 augustus 1977 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing voor woensdag 3 augustus 1977 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden KRUISWOORDPUZZEL.

Incident boven Panamakanaalzone

WASHINGTON — Volgens Amerikaanse officiele kringen is er nooit gevaar geweest voor een botsing in de lucht toen twee vliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht tot op duizend voet een helikopter naderden waarin de staatshoofden van Panama en Bolivia boven de Panamakanaalzone vlogen. Kringen in het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken en de rijksluchtvaartdienst bevestigden woensdag dat twee Amerikaanse vliegtuigen van het type A-7 de helikopter met generaal Omar Torrijos van Panama en zijn gast, president Hugo Banzer van Bolivia, tot op duizend voet boven en achter passeerden. Maar zij wezen berichten in de Panamese pers van de hand als zouden de Amerikaanse toestellen bijna in botsing zijn gekomen met de helikopter. Het incident had dinsdag plaats en de spreekbuis van de Panamese regering, het dagblad Critica maakte er woensdag melding van onder de kop: Aanslag op Banzer en Omar.

Papia un, papia dos

Unilateralmente

MAS OF MENOS e Formador ta kla ku su mishon, despues ku e siman aki el a papia atrobe ku e partidonan ku lo sostene e gobiernu nobo.

Durante di e tarea di formashon, no tabatin aki, kontrali di por ehempel na Ulanda, muchu publisidat duna di e manera ku e deliberashonnan pa yega na e formashon tabata desaroya. Den ultimo dianan, un korant ku por sa a bini ku algun informe interesante, pero ofisialmente, e Formador a prefera na warda te ora ku e por presenta un kos definitivo, prome ku el a duna informashon substansial.

Fuentenan di konfiansa sin embargo a mustra ku e prinsipal obstakulo pa por a yega na un inklushon di MEP den e gobiernu nobo, ta e hecho ku e Lider di e partido arubano ei, a mustra ku una bes su partido ser aksepta den e gobiernu nobo, e uniko kos ku nan lo traha ariba ta pa logra separa Aruba di e otro islanan. E galopante inflashon, ni otro puntonan di importansia ekonomiko y social, ku ta di gran preokupashon pa e otro islanan, lo no ta interesa MEP un pataka, y mas of menos esei ta loke e representashon di e partido ei, a duna e Formador tambe klaramente di komprende.

Esei kier men anto ku pa cede na e amenasanan ku tabatin, di akshonnan eventual ku lo ser tuma na Aruba, e Formador lo mester a laga e interes di TUR e otro islanan keda 'n banda pa e permiti MEP bini den gobiernu di ANTIYAS, ku e solo proposito pa estando den e gobiernu, ignora tur loke tin di hasi komunmente pa TUR e otro islanan, y sirbi solamente e loke ta importa MEP.

Kwa di e otro partidonan enbolbi den formashon di e gobiernu nobo lo a permiti esei?

E Formador lo por a presenta e situashon ei komo responsable dilanti di su votadornan?

Y ora ku MEP estando den gobiernu a logra haya loke e ta desea, esta independensia pa Aruba, Rozendal na kabes di e gobiernu ei, lo por presenta esei komo un kos importante pa e otro islanan ku el a logra?

Ulanda ta pone dilanti ku ta ku gobiernu antiyano, e lo por papia riba kwalkier kambio den e status politiko di e islanan aki. Esei ke men ku inkluso e independensia eventual di Aruba, lo mester bai via gobiernu antiyano. Awor esei ta pakiko, segun MEP a deklara, e kier ta den gobiernu.

Inakseptable.

Kwalkier gobiernu responsable di Antiyas, por laga di obstakulisa Aruba su biramentu di independiente, pero laga un socio den gobiernu bin atende esei EKSKLUSIVAMENTE, sigur lo no por. Resumiendo:

Unilateralmente; esei ta e manera ku Betico mester traha pa yega na su soño dora, esta proklamashon di Aruba soberano.

Te otro siman,
AMILCAR.

Afro

"LOEKIE, KOM JE ook schooltje spelen?" Dat zijn Pia en Mia, die dat vragen. "Maar breng je poppen mee", zegt Pia. "Anders hebben we niet genoeg kinderen in de klas". Loekie pakt Carmen, haar mooiste pop.

De andere twee mogen niet mee, want de een heeft maar een arm en de ander heeft haar gezicht vol stiftstrepen. Dat heeft Ralf gedaan, toen hij boos op Loekie was. Pia en Mia hebben samen vijf poppen. "Hé", zegt Loekie. "Deze hier heb ik nog niet gezien. Is het een nieuwe?" "We hebben haar al een hele poos", zegt Mia. "Maar het is een gekke pop; We spelen er nooit mee". Loekie kijkt verbaasd naar de tweeling. "Ik vind haar juist leuk", zegt ze. "Kijk wat een mooie ogen ze heeft". "Maar ze heeft geen haar", zegt Pia. "Een pop zonder haar, wat heb je daar nou aan". "Ze kan toch wel mee schooltje spelen", vindt Loekie. "Dan lachen de andere kinderen haar maar uit", zegt Mia. "Hè Pia?"

MAAR PIA HOORT niets.

Ze staat diep na te denken. "Weet je", zegt ze, "We kunnen haar best ook haren geven". "Ja", bedenkt Loekie. "Van wol". "Nee", zegt Pia, "We knippen ons eigen haar af". "Je bent gek!" schrikt Loekie. Maar Mia lacht. "Ze zeurt al ik weet niet hoe lang om afro te mogen hebben", vertelt ze. "Maar mama wil het niet". "Nou dan", zegt Loekie, "Dan kan je toch zo maar niet je haar afknippen?" "Juist wel", zegt Pia, "Dan móet mama me wel afro laten knippen". "Oooh!" doet Loekie. Pia schatert het uit en Mia rent weg om stiekem de schaar te pakken. Loekies hart bonst van angst als Mia terug komt en een van Pia's vlechten pakt. "Niet doen!" fluistert ze. Maar Mia heeft de schaar er al in gezet. Eerst in de ene en dan in de andere vlecht. "Oooh!" zegt Loekie weer.

EN OOK MIA schrikt. Wat ziet Pia er opeens gek uit met die plukjes haar boven haar oren! Pia kijkt in de spiegel en proest het uit. "Ik lijk wel een stekelvarken", lacht ze. Het kan haar niets schelen. "Mama zal woedend zijn", zegt Mia. Maar Pia haalt haar schouders op. Ze wil niet laten merken, dat ze net zo bang is als de anderen. "Ga nu nog even de lijm halen", zegt ze tegen Mia. "Dan plakken we de vlechten op de kop van de pop". En dan vergeten ze mama en de pieken van Pia. Want het plakken is een heel moeilijk werkje. "We moeten eerst de vlechten los maken", zegt Loekie. "En dan de haren over het hele hoofd vast plakken. Anders staat het gek".

MAAR ALS DE HAREN los zijn en Loekie ze probeert te kammen, komen er telkens grote plukken haar in de kam mee. "Ze gaan helemaal in de war", zucht ze. Op haar blouse zitten al haren en aan haar handen blijven ze hangen. Een paar kriebelen zelfs op haar neus. "We moeten alles gauw op de pop plakken", zegt Pia en smeert met haar handen de hele poppekop vol lijm. Mia staat al klaar met een bosje haren en duwt dat tegen de kop. Loekie en Pia helpen. Maar Pia is vergeten dat haar handen vol lijm zitten. Alle haren blijven aan haar handen plakken. Maar op de poppekop willen ze niet blijven zitten. Telkens vallen er haren af of schuiven naar beneden. Als ze alle drie hun handen vol lijm en haren hebben, houdt Mia ermee op. "Het gaat niet", zucht ze. "Die lijm is niet goed. Ik denk, dat we bisonkit moeten nemen".

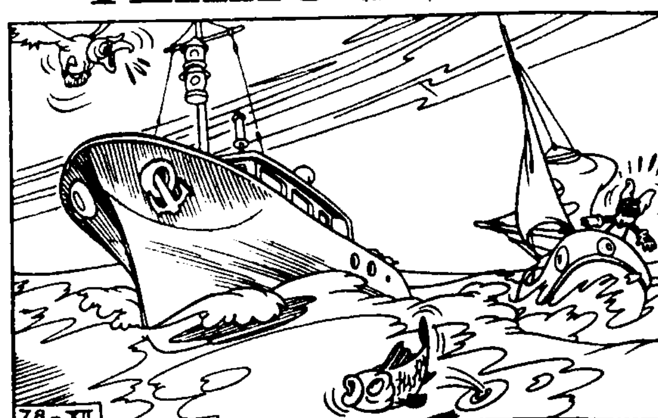
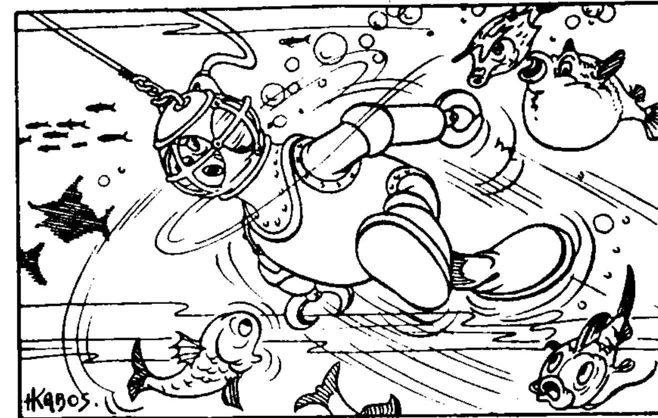
EN DAN KOMT INEENS de moeder van de tweeling binnen met een theeblad, waarop drie glaasjes limonade en een schaaltje koekjes staan. Ze geeft een gil van schrik, als ze Pia ziet. En het theeblad valt bijna uit haar handen. "We eh... geven de pop haren", zegt Pia gauw. "Maar het gaat niet". Haar moeder geeft geen antwoord. Ze zet het theeblad op de tafel en geeft Pia en Mia een flinke draai om hun oren.

"Naar bed!" zegt ze met tranen in haar ogen. "Alletwee! En jij naar huis! Mispunten dat jullie zijn!" Verschrikt rennen de drie meisjes weg. Dat ze boos is, is al erg, maar dat ze huilt! Dat vinden ze nog wel het allerergst!

DE VOLGENDE DAG staan Mia en Pia weer aan het hek en roepen Loekie. "Oooh!" zegt Loekie, als ze hen ziet. Ze hebben allebei afro. "Leuk!" vindt Loekie. "Veel leuker dan die vlechten". Ze kijkt wel een beetje verschrikt als hun moeder er bij komt staan. Gelukkig, ze lacht weer. "Het staat goed, hè?" vraagt ze vriendelijk. "Ja, ik was gisteren vreselijk kwaad op jullie, maar nu ben ik blij, dat jullie zo ondeugend geweest zijn". "Dus we mogen voortaan best stout zijn", zegt Pia en geeft Loekie een knipoogje. "Als je het maar laat! dreigt mama. "Dan scheer ik jullie kaal!" En dat willen ze natuurlijk ook weer niet.

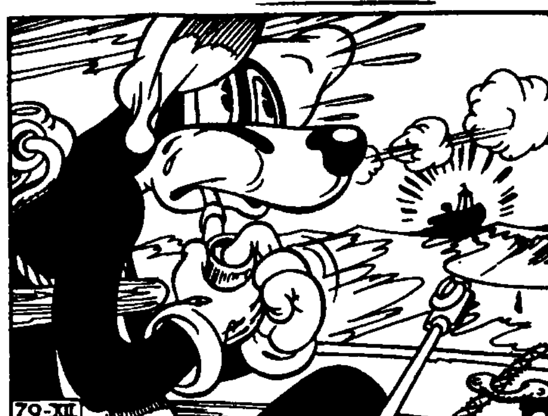
NEL BASILIO

TEKKO TAKS EN DE GOUDATOL

78. Tekko zag natuurlijk wel dat de afstand tussen hem en de motorboot zich langzaam vergrootte. Eerst dacht hij niet anders dan dat dit door de explosie veroorzaakt werd. Maar toen de deining minderde en hij bemerkte hoe het achter de motorboot schuimde, begreep hij dat de giek, de handle die in de vrijloop stond, in zijn vooruit geduwd moest hebben en zo de schroef in beweging gezet had. Statig koos het bootje zee; eerst kalmpjes aan maar weldra sneller, Tekko oogde het bootje na, haalde toen de schouders op en hees de zeilen. "Lucht heeft ie in ieder geval genoeg!" mompelde onze vriend op Wou-Gauw doelend.

"Daar hoeft-ie zich geen zorgen over te maken!" Wou-Gauw echter, maakte zich wel degelijk zorgen. En geen wonder. Hij voelde zich opgetild en aan kabel en luchtslang door het water getrokken worden en kon niet nagaan wanneer dit zou ophouden. En ook niet of hij ooit wel weer boven zou komen. En als dit zou gebeuren waar of dat dan wel zou zijn.



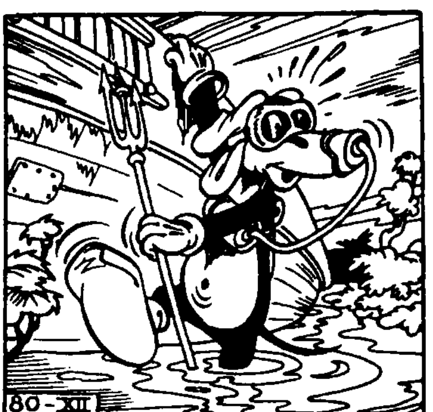


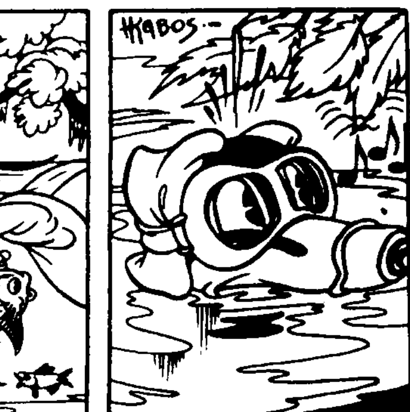
79. "Zo!" mompelde Tekko terwijl hij de motorboot nakeek tot deze als een zwarte stip achter de schuimende golvenruggen verdwenen was. "Dat ruimt op.

Die boot blijft varen zolang er benzine is en dat was er genoeg. Die Chinees zal voorlopig zijn plezier wel op kunnen. Enfin dat heer heeft alles aan zichzelf te wijten. "H!" Pfff! Heerlijk zo'n pijpje tabak! En dan nu maar snel verder varen om te zien of ik die arme Terry nog kan helpen!"

Even later zeilde hij al voorzichtig om het bewust eiland heen, scherp uitkijkend naar de koraalrotsen en naar verdachte bewegingen in het dichte oerwoud langs de kust. Juist toen hij om het zuidelijke deel van het eiland heen voer, ontdekte onze vriend opeens een diepe inham. "Precies wat ik nodig heb!" grinnikte hij. Het lijkt wel de monding van een rivier! Het kan niet mooier! Daar kan ik straks, als het helemaal donker geworden is, een dankbaar gebruik van maken!"

Vlug gooide hij het anker uit en reefde zo voorzichtig de zeilen dat het klapperen achterwege bleef.

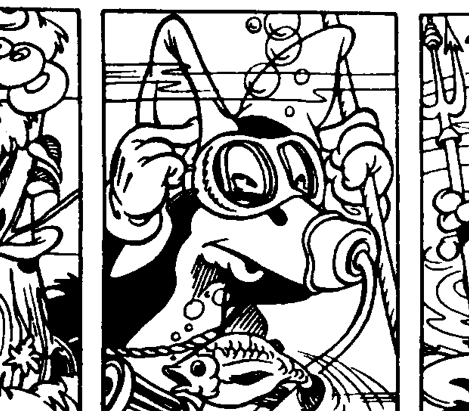




80. Gelukkig behoefde onze vriend niet lang van ongeduld te blijven staan trappelen, want de duisternis viel spoedig in. En niet zodra achtte hij het tijdstip dan ook gunstig, of hij schoof de bril weer voor de ogen en liet zich met zijn drietand gewapend, onhoorbaar over boord glijden. Met de uitrusting van Terry nog steeds op de rug gebonden, zwom hij voorzichtig de inham in die ver het land invoerde.

Scherp speurde hij om zich heen, gereed om bij het minste of geringste terstond onder te duiken. Niets bewoog zich echter op de oevers en met lange krachtige slagen zwom Tekko verder de rivier op. Weldra had hij links en rechts niets dan jungle om zich heen, die zo dicht werd dat takken en lianen tot vlak boven het water hingen.

"Hoor! Wat was dat?" Gespannen hield Tekko een ogenblik in. Duidelijk hoorde hij het doffe geluid van tam-tams. Er scheen feest bij de wilden te zijn. En toen hij bedacht wie tot feestmaal zou moeten dienen, voer hem een huivering door de leden.


81. Lang gunde onze vriend zich echter geen rust en dieper drong hij het eiland binnen. Het geluid van de tam-tams werd steeds duidelijker en Tekko begreep dat hij op de goede weg was. Op de oever zag hij een aantal primitieve hutten, die geheel verlaten schenen.

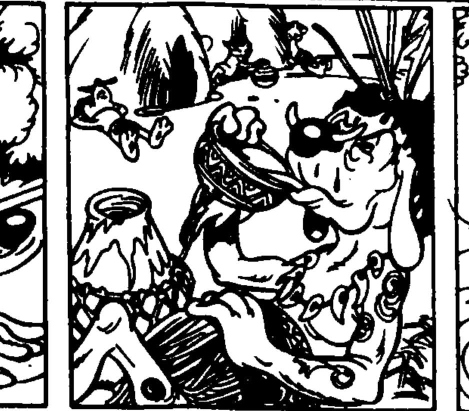
"Die zijn naar het feest toe!" knarsetande hij en met hernieuwde kracht, geput uit edele motieven, zwom hij gejaagd verder. De trommels maakten nu zo'n oordovend lawaai, dat een mens er half waanzinnig van dreigde te worden. "Zou dat gedreun dan nooit ophouden?" Maar dan bemerkte hij in de verte het geflakker van vuren. Even liet hij zich onder water zakken om tenminste één moment van dat dreunende rythme verlost te zijn. Te vergeefs echter! Ook onder water drong het geluid tot hem door. En toen hij weer boven kwam hoorde hij bovendien nog het gestamp van honderden blote voetzolen op de grond en het gebrom uit even zovele kelen.

"Er op af!" fluisterde Tekko en zonder geluid te maken klauterde hij op de kant.





82. Eenmaal op de oever sloop onze vriend behoedzaam verder in de richting van de vuurgloed. Het dreunende rythme van voetzolen en tam-tams deed zijn trommelvliezen bijna bersten en als hij maar geen onverwachte bewegingen maakte, hoefde hij op krakende takjes niet zo erg te letten. Nog even een kleine afstand en dan boog hij voorzichtig de laatste barrière van varens en struiken opzij. Op een open plek, midden in het oerwoud, voerden honderden wilden een woeste dans uit om een paal. En aan die paal stond, half hangend aan de touwen, Terry vastgebonden. Tekko kan hem duidelijk zien, de arme kerel. Maar wat hij óók zag, waren een paar wilden even verder op, die bezig waren om tussen twee gevorkte boomstammen een groot vuur aan te leggen. Het braadspit begreep Tekko direct. En terwijl hij peinsde hoe hij Terry hiervan zou kunnen verlossen, voerden de wilden hun varkensdans uit, om hun vreugde om het "langzwijn", dat betekent "mensenvlees", hun lievelingsgerecht.


83. "Het is onbegonnen werk om alleen en zonder wapens tegen honderden wilden te beginnen!" overlegde Tekko bij zichzelf. "Ik kan hoogstens proberen om ongezien naar Terry tot te kruipen. En als ze me dan toch in de gaten krijgen, moet ik het op een lopen zetten en zien dat ik bijtijds de rivier weer bereik! Zo moet het gebeuren! Daar gaat-ie dan!" En Tekko kroop als een indiaan uit zijn schuilhoek te voorschijn en sloop onmerkbaar naar voren. Plotseling zwegen de trommen en de hierdoor ontstane stilte leek hoorbaar te zijn.

Voor Terry was het een angstige stilte en voor Tekko een stilte die de storm vooraf ging. De kannibalen begaven zich hijgend naar het gras voor de hutten, lieten zich uitgeput neervallen en lesten hun dorst uit versierde halve kalebassen. De open plek was nu leeg en Terry hing ontmoedigd eenzaam aan zijn riemen.

Voor hem was de kans op redding nu wel verkeken, dat kon niet anders. Maar Tekko scheen daar anders over te denken en kroop zo dicht mogelijk langs de grond naderbij.

Positie Palestijnen in Libanon geregeld

Confrontatie met Israel verminderd

BEIROET — Een commissie bestaande uit vertegenwoordigers van Libanon, Syrie en de Palestijnen zijn het maandag eens geworden over een gedetailleerd plan ter uitvoering van het in 1969 in Cairo gesloten akkoord over de aanwezigheid van de Palestijnen in Libanon. De commissie gaf een verklaring uit waarin staat dat het plan zaterdag aanstaande in werking zal treden. De Palestijnse vertegenwoordiger in de commissie verklaarde dat alle Palestijnse groeperingen het akkoord eenstemmig hebben aanvaard.

Het plan behelst o.m. een regeling voor de terugtrekking van Palestijnen uit sommige gebieden in zuid-Libanon en de status van de kampen in Libanon, die ongeveer 400.000 Palestijnen huisvesten.

De bijeenkomst van maandag werd bijgewoond door de bevelhebber van het Libanese leger, de Syrische stafchef, de commandant van het Arabische vredesleger en een hoge functionaris van El Fatah.

Overeengekomen is dat de Palestijnse guerrillastrijders zich in het zuiden van Libanon zullen terugtrekken uit de brandhaarden bij de grens met Israel. Dit gebied is het toneel van voortdurende gevechten tussen de Palestijnse commandos en rechtse christenen.

In officiele kringen verklaarde men dat geregelde Libanese troepen de plaatsen van de Palestijnse eenheden zullen innemen.

Dat gebeurt in fasen. De operatie staat onder leiding van het voornamelijk uit Syrische militairen bestaande Arabische vredesleger. Deze zullen de veiligheid garanderen van de Palestijnse kampen in het gebied.

Een PLO-vertegenwoordiger zei dat de operatie in twee etappen wordt uitgevoerd. De eerste zal twee weken duren en in die periode wordt een beschermende gordel van troepen van het vredesleger rond de kampen gelegd. In de tweede fase, die volgens de zegsman niet veel tijd in beslag zal nemen, zullen de gewapende Palestijnen zich tot op twaalf tot vijftien kilometer van de Israelische grens terugtrekken. Hun plaats wordt vervolgens ingenomen door Libanese geregelde troepen.

Namibie krijgt eigen weermacht

PRETORIA — De Zuidafrikaanse regering heeft besloten een eigen legermacht op te richten voor Namibie. Tot opperbevelhebber van het Namibische leger is benoemd de Zuidafrikaanse generaal Geldenhuis, zo heeft minister van Defensie Piet Botha bekendgemaakt. Het Zuidafrikaanse leger zal de bevolking van Namibie opleiden en organiseren, opdat zij zelf kunnen deelnemen aan de verdediging van hun grondgebied, aldus de minister. In de stamgebieden Ovambo en Kavango zijn reeds kleine plaatselijke eenheden van vrijwilligers gevormd. De nationalistische beweging SWAPO heeft protest aangetekend tegen de vorming van legereenheden op stambasis. SWAPO verlangt dat de Zuidafrikaanse troepen in Namibie worden vervangen door een VN-vredesmacht.

Carter in VS nog populair

WASHINGTON — Het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart heeft een grammofoonplaat met een boodschap van president Carter in een ruimtevoertuig bevestigd in de hoop dat een bewoonde planeet in de Melkweg deze zal opvangen en begrijpen. Dit heeft het Witte Huis vrijdag meegedeeld. De boodschap is weergegeven in elektrische impulsen die kunnen worden omgezet in gedrukte woorden.

De verklaring zal worden meegenomen in de Voyager die op 20 augustus zal worden gelanceerd. De grammofoonplaat is gemaakt van koper en bevat behalve de tekst muziek van Ludwig van Beethoven en Louis Armstrong en o.a. het geluid van een kus. Carter zegt in zijn boodschap o.m.: Dit is een geschenk van een kleine verre wereld, een vertolking van onze geluiden, onze wetenschap, onze beelden, onze muziek, onze gedachten en onze gevoelens. Wij hopen op zekere dag als wij de problemen waarvoor wij staan, hebben opgelost, ons te kunnen voegen bij een gemeenschap van Melkwegbeschavingen. Deze boodschap vertegenwoordigt onze hoop en onze vastbeslotenheid, onze goedwil in een enorm en ontzagwekkend heelal.

Jordanier bedreigt medepassagiers

ROME — De Italiaanse politie heeft op de Romeinse luchthaven Leonardo da Vinci een Jordanier aangehouden, die tijdens een lijnvlucht van New York naar Rome medepassagiers had bedreigd. De man, de 56-jarige Zeid Abdel Amil, verkeerde in overspannen toestand. Op een gegevn moment hield hij een vrouwelijke passagier een mes op de keel. Eerder had hij al met andere inzittenden van het toestel van de Italiaanse maatschappij Alitalia gevochten. Enkele leden van de bemanning wisten tenslotte de Jordanier bij verrassing te overmeesteren. Nadat het toestel bij Rome was geland, werd de man overgedragen aan de politie die hem ter beschikking stelde van de medische dienst van de luchthaven.

Dure grap

ZUTPHEN — Tegen een 35-jarige veearts uit het Nederlandse Lichtenvoorde is voor de rechtboek in Zutphen een boete van 1500 gld geeist, omdat het volgens de officier van justitie aan zijn schuld was te wijten dat een boerderij in het plaatsje Harreveld (gem. Lichtenvoorde) nagenoeg geheel uitbrandde. Eind september vorig jaar stak hij ,,voor de aardigheid'' het uit een gasdikke koe stromende pensgas aan. De veearts was naar de boer gekomen om de koe van een teveel aan gas via een spiraal-sonde te bevrijden. Om de boer te laten zien hoe goed dat gas (een mengsel van methaan en koolzuur) brandt, hield de veearts een aansteker bij de slang. Een vlam van ruim twintig centimeter schoot uit de sonde en zette direct vlakbij liggend stro in brand. Het vuur greep snel om zich heen en er viel weinig meer te redden. De totale schade bedroeg 213.000 gulden (Ned. crt.) De officier van justitie noemde het gebeuren geen uit de hand gelopen studentengrap, maar een blijk van onzorgvuldig handelen. Op zijn vraag of door de gasslang ook ontploffingsgevaar had bestaan voor de koe zelf, antwoordde de veearts ontkennend.

Hoe dan ook: voor de boer in Harreveld is het al een heel dure grap geweest, de betrokken veearts gaat het grapje misschien ook een aardige duit kosten.

In navolging van de VS

Somalies leger krijgt wapens van Engeland

ADDIS ABEBA — Na Amerika heeft ook Engeland zich bereid verklaard defensieve wapens aan Somalie te leveren. Naar verluidt zijn ook Frankrijk en West-Duitsland benaderd en zou Saoedi-Arabie bereid zijn een groot deel van de Somalische aankopen in het westen te financieren.

De Eritrese nationalisten en de Somalische opstandelingen hebben woensdag nieuwe overwinningen op het Ethiopische leger gemeld. Op drie grote steden na zouden zij nu geheel Eritrea beheersen.

Verwacht wordt, dat de Amerikaanse en Britse bereidheid wapens aan Somalie te verkopen de uittocht uit Somalie zal versnellen van de naar schatting 6.000 Russische militaire en civiele technici, De afgelopen vier jaar hebben de Russen het 25.000 man tellende Somalische leger uitgerust en opgeleid.

Ethiopie meldt hevige gevechten in de Ogaden, waar het te maken heeft met een invasie uit Somalie, gesteund door vliegtuigen en tanks. Somalie ontkent dat het geregelde strijdkrachten heeft ingezet, maar verheelt niet zijn steun aan het Westsomalische bevrijdingsfront, guerrillastrijders uit stammen die etnisch Somalisch zijn. De enige drie steden in Eritrea die volgens de Eritreers nog in Ethiopische handen zijn, zijn de hoofdstad Asmara en de Rode-Zeehavens Massawa en Assab. Asmara zou geheel zijn ingesloten. Het 25.000 man tellende garnizoen kan alleen door vliegtuigen worden bevoorraad.

Acht Chilenen voor krijgsraad

ARICA, CHILI — Acht Chilenen zullen in augustus voor de krijgsraad verschijnen wegens aantasting van de staatsveiligheid. Dit heeft de auditeur-militair in Arica in Noord-Chili meegedeeld.

De acht beklaagden zitten sedert een mei in de gevangenis van Arica. Zij werden op heterdaad betrapt toen zij bezig waren met het uitdelen van pamfletten inzake tegen de regering en de strijdkrachten gerichte activiteit, zo werd gezegd.

AMERICA LATINA

TEGUCICALPA De Hondurese president generaal Juan Alberto Melgar Castro heeft aan de pers verklaard dat hij niets weet van een agenda voor de vergadering van de regeringsleiders van Midden Amerika. Ik ben niet uitgenodigd, zo zei hij. Naar verluidt zou de vergadering op initiatief van de Guatemalteekse president generaal Kjell Laugerud gehouden worden om steun te krijgen voor zijn Belice-politiek. Belice behoort volgens Guatemala aan Guatemala en is dus geen Britse kolonie, waaraan Londen onafhankelijkheid kan geven.

BOGOTA — De Colombiaanse regering heeft de Antioquia-afdeling van de Nationale universiteit in Medellin gesloten in verband met de studenten-acties, waaraan ook steun werd verleend van de kant van de docenten. Door de sluiting worden vierduizend studenten getroffen. Er hebben zich voor de sluiting, een feit werd, gewelddadige relletjes voorgedaan in Medellin.

CANAGUEY — Volgens de president van de Cubaanse staatsraad Fidel Castro bevinden er zich op het ogenblik 4100 Cubaans technici in andere landen, niet meegeteld de militairen. Tegen het einde van het jaar zal de technische hulp zesduizend man omvatten zo zei hij. Hij verklaarde dit tijdens een toespraak tot driehonderdduizend Cubanen bij gelegenheid van de verjaardag van het begin van de Cubaans revolutie.

SANTIAGO DE CHILI — Chili hoopt dat Bolivia een nieuw ontwerp presenteert voor zijn verlangen naar een directe toegang tot de open zee. Wanneer het een diligent plan is zal dit voorstel bestudeerd worden. [illegible] voer-der in de Chileense hoofdstad bekend gemaakt. Tussen beide landen is zoals bekend bijna een akkoord geweest over deze zaak, maar doordat Peru zich op het standpunt stelde, dat men er ook in gekend moest worden is het aanvankelijke plan in de ijskast gegaan en blijkbaar is het plan nu in de prullenmand terecht gekomen.

SAO PAOLO — Volgens de belangrijke technicus Enzo Debernardi van het waterkrachtcentrale Itaipu van Brazilie zal de dag komen dat alle waterkrachtcentrales in de Rio Parano onder één centraal bestuur zullen opereren.

SAO PAOLO — Volgens de Braziliaanse pers die daarbij de Braziliaanse comentator voor Folsa de Sao Paolo citeert gaat de VS in het kader van zijn mensenrechten politiek zijn garanties terugtrekken van de Amerikaanse ondernemingen, welke in Brazilie opereren. Daarmee wordt het verstrekken van Amerikaanse investeringen aan Brazilie bemoeilijkt. Die garanties worden verstrekt door OPIC. Tussen 1974 en 1976 ging ruim éénvijfde deel van de door OPIC gegarandeerde eningen naar Brazilie.

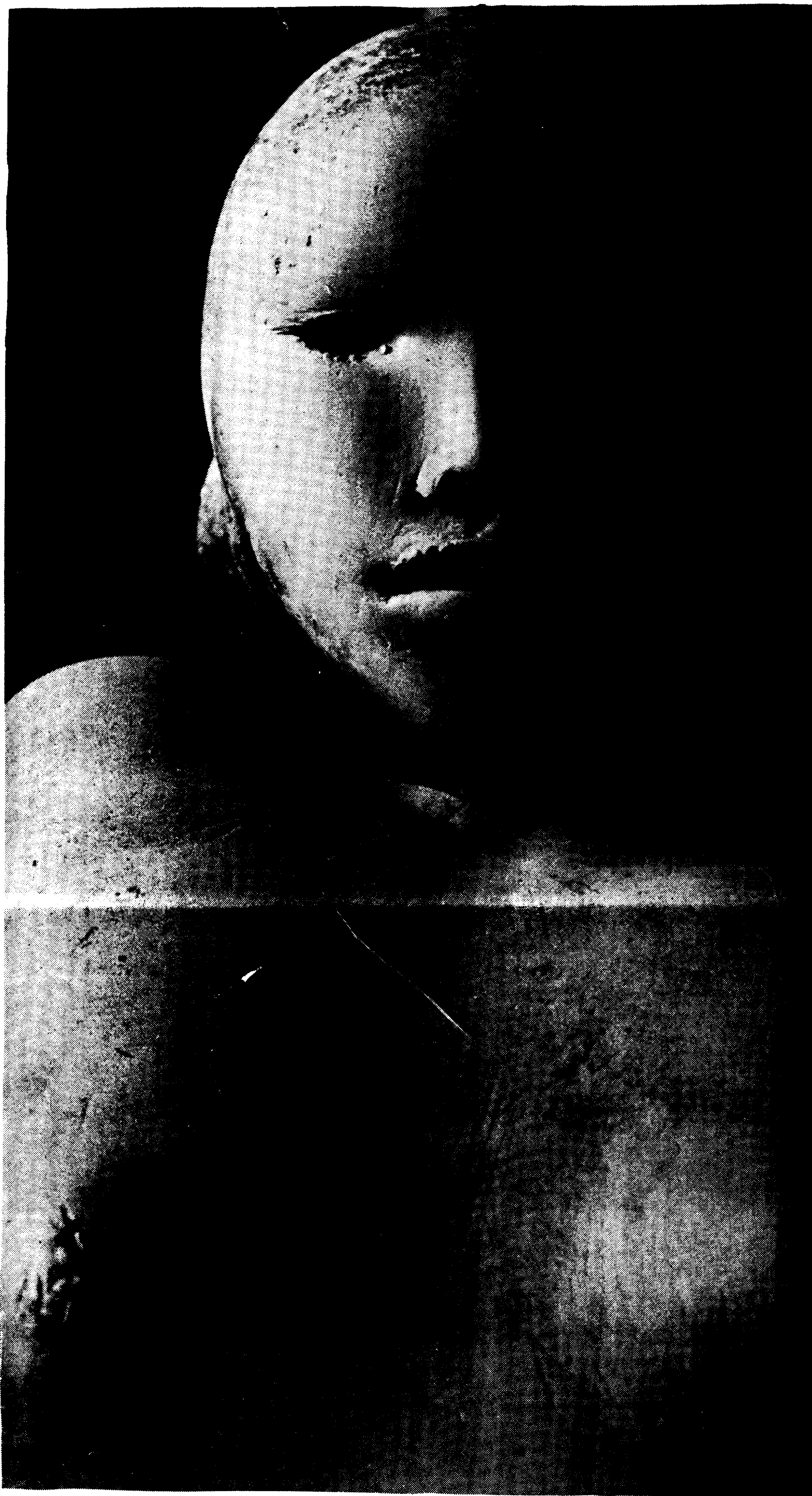
MEXICOSTAD — In een algemeen gestelde verklaring heeft het gezamenlijke Latijns-amerikaans-Europese parlement zijn afkeuring uitgesproken over de moeilijkheden waaronder de democratie in Zuid Amerika te lijden heeft. Over deze verklaring is het nodige te doen geweest, omdat de ex-parlementariers uit landen als Chili en Argentinie zich flink weerden bij de discussies. Van Colombiaanse zijde werd voorgesteld met even zoveel woorden te spreken over de militaire regimes

BOGOTA — De staking, die dinsdag is uitgebroken in de chemische industrie in Colombia, is woensdag overgeslagen naar cementfabrieken en het onderwijs. Vooral in het onderwijs en in de cementfabrieken zijn de linkse georienteerde vakbonden sterk vertegenwoordigd.

De 2.000 arbeiders van acht grote cementfabrieken in het land hebben hun werk neergelegd in hun strijd voor hogere lonen. Door de actie komt het werk van 15.000 bouwvakarbeiders in gevaar. In het stadje Barrancabermeja zijn 3.000 arbeiders van Ecopetrol (Colombiaanse oliemaatschappij) dinsdag in staking gegaan om te [illegible] besluiten van de maatschappij die strijdig zijn met het collectieve arbeiderscontract. Ordetroepen hebben twee arbeiders gearresteerd. In de op één na grootste stad van Colombia, Medellin, zijn 5.000 leraren in staking gegaan uit protest tegen de vertragingen bij de uitbetaling van de salarissen.

PANAMA STAD — In Panama heeft zich vanochtend vroeg een stroomstoring voorgedaan waardoor ongeveer de helft van de anderhalf miljoen inwoners van elektriciteit verstoken was. De hoofdstad, Panamastad, en alle steden aan weerszijden van het Panamakanaal hadden van de storing te lijden.

Boeli van Leeuwen



De magische wereld van Zitman

Voor de kleine toegangspoort van Hacienda La Trinidad vlakbij Caracas stond een beeld van een mager jongetje in een rafelige korte broek in tennisschoenen op wacht; een platte hoed als de helm van een Engelse soldaat schaduwde de kleine ogen, naar binnen gekeerd in stug verweer: een gezicht zo gesloten en onverzettelijk als de armoe; onder de magere borstkas de armen in elkaar gevouwen, zijn ranke en wonderlijke mooie handen om de ellebogen geklemd. Naast hem het beeld van een hondje met een armzalig eindje touw om zijn nek: de gekromde spina dorsalis leek onder mijn tastende vingers op de rugstekels van een leguaan. Ik liep door de poort naar binnen en een trapje op. Ergens in het huis speelde iemand technisch bekwaam, maar ruw en humeurig Mozart op de piano. It sounded like a woman in trouble.

Een kruispunt van twee schemerige galerijen: aan het einde van de linkergalerij zag ik achter een halfopen deur mannen bezig met het sjouwen van vreemde voorwerpen; een machine maakte het snerpende geluid van een schijf op metaal. Aan het einde van de andere gang zweefde, een meter boven de grond, in een hangmat een imperiale vrouwenfiguur, uitdagend achterovergeleund op haar ellebogen, de lange handen



aan weerszijden van het lichaam geknakt als de klauwen van een praying mantis. Onder haar zware buik en tussen de machtige dijen opende zich haar geslacht, lokkend en beklemmend als een gebarsten vrucht. Ontdaan keek ik naar het onverzettelijke gezicht tussen de opgetrokken schouders: niet het gezicht van de pas geschapen Eva, die gaaf en sluw Adam ten val bracht; niet van de Venus van Milo, mooi en leeg als een schelp: ik stond voor het aangezicht van de magische oervrouw van dit continent, ancestraal en onverzoenlijk.

Zo was het in den beginne, zo was het in de wenteling der tijden, zo is het nu. Zij heeft geleefd, zij is gebruikt, zij heeft gedragen. Legers zijn over dit lichaam getrokken, kinderen zijn uit de machtige buik geperst van deze stammoeder van ons continent, die de spirocheta pallida in haar binnenste bewaarde voor de verkrachters van overzee, die geen immuniteit bezaten: in deze zwoele vrucht heeft zij haar dodelijk geheim bewaard voor Cortez en zijn geharnaste soldaten, voor Pizarro en zijn moordenaars. En toen het lijk van Cortez onlangs in Mexico werd opgegraven ontdekten de ontzette priesters dat de man die met 126 soldaten en 23 paarden 10 miljoen Incas onderwierp en Moctezuma, de zonnekoning, liet wurgen na het goud van zijn volk in de Spaanse galjoenen te hebben gestouwd, het geraamte vertoonde van een gebochelde dwerg, kromgetrokken in zijn graf.

Miljoenen zijn aan haar geslacht ontsproten en miljoenen aan haar geslacht ten onder gegaan op het continent van de conquistadores zelf. Naties zijn door haar ontvolkt en legers weggebrand gelijk kortstondig gras. Ik was bang haar aan te raken en de adem stokte mij in de keel: ik stond voor een oerkracht die mijn onvoorwaardelijke overgave eiste. Slechts twee maal in mijn leven is deze onvoorwaardelijke overgave door een beeld van mij geeist: eens door een ongenaakbare krijger met een schild, door astronauten achtergelaten op een grasperk in Nederland maar ontsproten aan de scheppende hand van Henry Moore. Een ander maal toen, op een paar van Marino Marini, een blind ziener met naar achteren g strekte armen mij aan zij magie onderwierp. In de schemerige galerij werd ik te derde male tot volstrekte ove gave gedwongen. Maar toen langzaam achteruit begon wijken om mij te onttrekke aan haar magie begonnen acht mijn rug andere gestalten t leven te komen. Ze liet me k maar niet gaan.

Ik draaide mij langzaam o en werd gevangen in een linke oog, dat mij malevolent e honend vasthield en ble volgen met een meedogenloz loerende oplettendheid. Op ee schamel bed, de troon de armen, zat een huivering wekkende vrouw, de lan

vingers in het laken vergroeid als wortels in de aarde, de grote misbruikte voeten bengelend boven een afgrond, de opgezwollen knieën waarin de armoede zich had geconcentreerd tot obscene knobbels wijd uit elkaar, schrale dijen die de weg wezen naar de fatale uitgestulpte schoot.

Het kalkwitte hoofd stijf tussen de massieve schouders geklemd, de lippen ontstoken en opgezwollen, de gedrongen Indiaanse torso in een witte bustehouder geperst, zat ze op haar gammel bed, zo onverbiddelijk als de dag des oordeels, zo zwaar als onze zonden die ze incasseerde maar niet vergaf. Ik struikelde over een grote (levende!) herdershond en viel op een koffer naast een vrouw die, als de heilige Chamaca-baviaan der Egyptenaren stug en waakzaam voor zich uitstaarde. Naast haar stond een vrouw die ik ontelbare malen in mijn leven ben tegengekomen: het langwerpige hoofd, geaccentueerd door een paardestaart, agressief op de smalle nek naar voren geschoven, het gedrongen Indiaanse lijf zwaar als een blok basalt, de armen en benen uitgeteerd in een gevecht met de onverbiddelijke armoede van een marginaal bestaan. Ik heb haar precies zo ontmoet in Campo Alegre, op de hoek van de straat, bedelend voor haar kinderen, in aanvalshouding tegen een politieagent, op het punt om te vechten met haar pooier, gereed voor een gevecht

werk is ontsproten? Een lange slanke Nederlander, die sinds 1949 is Caracas woont, maar pas veel en veel later aan zijn grote werk is begonnen met een kwetsbaar gezicht en onbedorven blauwe ogen onder zware wenkbrauwen. Naast hem, klein kordaat en praktisch zijn vrouw. Een zwerver die pas laat aan zijn grote werk begon, en naar men zegt, mooie en talentvolle kinderen heeft.

Hoe kan een mens, opgegroeid in een totaal verschillend cultuurpatroon deze beelden hebben gemaakt? Deze dingen, zo zegt Paulus, zijn een groot geheim. Hij heeft erkenning gekregen, exposities en prijzen. Maar wat ik van de critici over hem gelezen heb gaat meer over het etaleren van de eruditie der critici dan het werk van Zitman: een citicus praat altijd over wat hij denkt te weten, niet over wat hij ziet. Veel bla-bla over invloeden, Freudiaans speurwerk, stromingen en geestverwanten, paralellen met mij onbekende figuren. Wie zijn de heren Laurens en Gonzalez waarmee hij vergeleken wordt? Het voorwoord in de catalogus van zijn expositie Caracas is een druilerig opstel waarin mensen naast hem worden neergezet, die nergens in mijn bewustzijn resoneren. Kan ik mijn ogen geloven wanneer ik daar lees: "Quiero decir que no se trata de la aburrida y mecanica sensualidad de "Playboy". Meent u dat nou werkelijk? of volgens ene Aragon: "No supo desligarse de la raíz clásica". Wat

een barre waanzin wanneer een paard geprezen wordt om de schoonheid van zijn veren en een zwaan om zijn edele gang.

Zitman vertelde mij, dat hij als kind beeldjes maakte en dan begroef. Welnu: de beeldjes die hij in een drassige polder in Zuidholland heeft begraven zijn als magische en majestueze archetypen onder zijn handen weer tot leven gekomen. Wij moeten dit mysterie aanvaarden zoals het is. Want deze dingen zijn een geheim. Toen ik dit artikel aan het schrijven was werd ik midden in de nacht wakker en mij plotseling bewust van de grote deernis die hij voor zijn vrouwen heeft gevoeld: een liefde die hij niet anders kon overbrengen dan door zijn vrouwen te wapenen met een speciale magie voor deze verworpenen der aarde, die niet meer rekenen op het Koningkrijk der hemelen maar onverschrokken en onbuigzaam de hel van dit bestaan moeten aanvaarden.

Dit is de grote liefde van Zitman: ZIJ staan aan de rand van de afgrond maar duwen Ons door ZIJN magie terug.

Cornelis Zitman is een van de grootste levende beeldhouwers. Zijn beelden horen niet thuis in de salons van de nouveau-riches in Caracas en ook niet in de kille musea van Europa.

Zij moeten staan op de pleinen in stoffige dorpen in het binnenland en op gewijde grond tussen de ranchos rond Caracas.

The rest is silence.







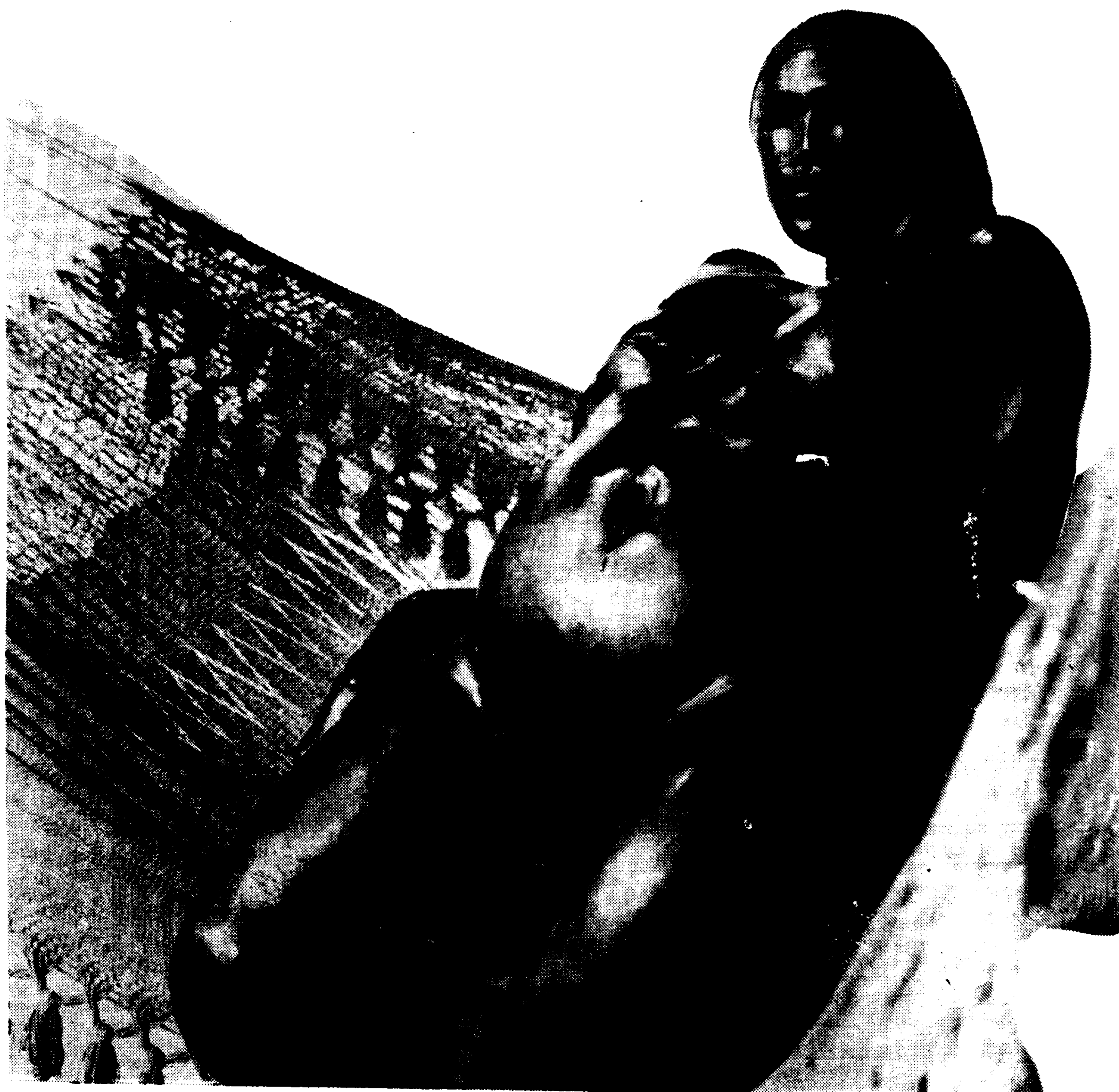
Een vrouw als een continent

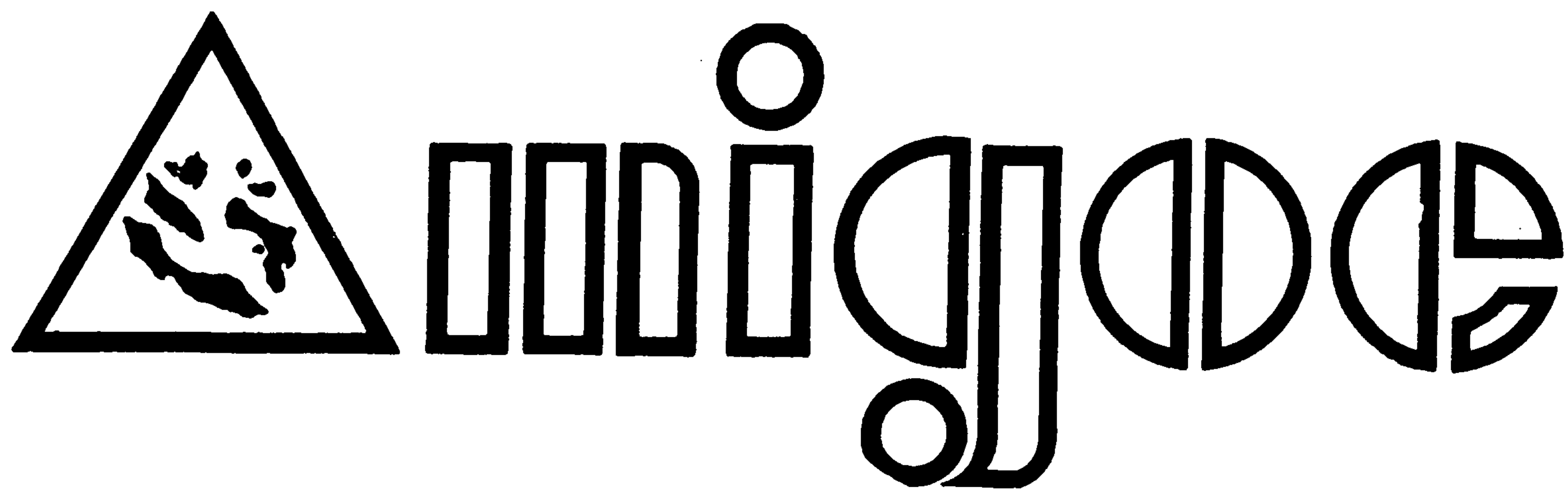
op leven en dood met een rivale. Om een figuur te vinden, zo Indiaans en essentieel moet men teruggaan naar de oude culturen der Incas en Mayas.

Ik kon niet meer verwerken; ik begon te kijken inplaats van te zien: een loodzware vrouw haar wit gezicht niet gereflecteerd in een spiegelloze spiegel; een magische godin met een tulband op een sofa, een wit naakt met uitgestrekte armen. Ik ging uitgeput en beklemd op een tree van de trap zitten; ik registreerde nauwelijks de kleinere beelden in eindeloze rijen op lange planken langs de muur. Ik wendde mij instinctief af, want men meet de hoogte van een berg aan zijn top. De herdershond snuffelde aan mijn broekspijp. Iemand bracht koffie. Wat te zeggen van de man aan wiens geest en handen dit grootse









English Companion

Obstacles insurmountable MEP-PPA

Betico; the hour of truth has come

ORANJESTAD

Tension mounts in Aruba after talks broke down Thursday evening between MEP, the majority independence party and PPA the minority party there. What the results of this break-down will mean in terms of demonstrations or disturbances was uppermost in the minds of many yesterday. Meanwhile Mr S.G.M. Rozendal's effort to put together a viable cabinet is reportedly heading for the rocks. In the presence of leading businessmen here, delegations from the MEP and PPA met for the second time Thursday night to continue the talks begun this week. That meeting was broken off abruptly when it became clear that the PPA was already deeply involved in the official consultations on the new government and that continuing the interparty discussion would be of little use.

That Mr. Rozendal's efforts to form a cabinet are encountering serious difficulty may be a result of the fact that agreement cannot be reached on several PPA demands. These are all concerned with the future internal structuring of the six Netherlands Antilles and their relationships to one another. The worst difficulties were encountered on the PPA proposal that Aruba become a sovereign territory with her own constitution. The talks were continued Friday morning in Curacao. Whatever the nature of protest for which MEP leader Betico Croes may call upon his fellowers, it is certain that should the demonstrations get out of hand a great deal of damage can be done to the hard-earned prosperity of Aruba. The tourist market especially is sensitive to the least rumour of danger. Businessmen have resolved to unite in opposition to possible disturbances which could hurt the economy and the majority of the unions here will probably not take part in a general strike if one is called. Mr. Croes pointedly fired speculations with his statement that "the hour of truth has come". The MEP-leader is expected to speak on the Tele-Aruba Government Information Program, Sunday evening at 7.30.

Saturday morning he announced that the demonstrations would touch many facets of Aruban life. He mentioned economic, cultural, administration and sports. A rally will be held on Monday to outline the plan de compagne. Some laws will be broken, said Croes, but as long as the laws are contrary to the proven mandate of the people they are not worth keeping. We will continue to break laws until the people get what they want. This is a change in the laws themselves.

Uneasiness at the docks

WILLEMSTAD — The Union of Christian Dock Workers and Transport Workers, CBH-OVP has called a general meeting for Monday morning at eight o'clock. The meeting which will be held during working hours could become a forerunner of a series of demonstrations protesting the merger of HEMC and Kroonvlag. The workers feel that the merger will have ill effects on conditions in the harbour. Fifty-five workers will be transferred from Kroonvlag to the HEMC. The Union is emphatically opposed to this move and has sent a telegram to the two concerns expressing its displeasure.

Dior sues merchants

WILLEMSTAD — Christian Dior, the famous fashion house sought a court injunction here yesterday against four local merchants forbidding them to sell articles of clothing bearing under false pretenses the trademark of Christian Dior. Such clothing has appeared in the United States Panama, the Netherlands and other parts of Europe. The house of Dior is going to court over a number of these cases internationally. They have also asked that the clothing here be destroyed with a penalty of ten thousand guilders for each day that the clothing remains undestroyed. Managemant of the four stores, Novedades, La Americana, Boolchand's and Tropicana contend that they were not aware that the articles in question were not legitimate they place the blame on the agents here and manufacturers in the country of origin and said to have acted in good faith. It is possible that other merchants here will also be involved but the necessary confirmation is not yet available.

Precedent has been set in the Netherlands and also in Panama for a court order to destroy the fake Diors. In several cases of counterfeited brand names on clothing the court ruled on the side of the claimant. Miss P. Jackson is representing the defendants and Mr. Halley the plaintiff.

Bonaire embargo on plants, flowers

BONAIRE — The Bonaire Council, BC has placed an embargo on plants and flowers in water imported from Curacao. It is hoped that this will prevent the larvae of the mosquito which carries yellow fever from making a reappearance on the island. Both Bonaire and Aruba have been yellow-fever-free for some time but the mosquito carrier has not yet been eradicated on Curacao.

Houtloods Maduro will close

WILLEMSTAD — The Houtloods Maduro, a hardware and lumberyard facility which is wholly owned and operated by S.E.L. Maduro and Sons will close as soon as permission is obtained from the Labour Department to discharge the 55 employees currently working there. Mr Oscar Henriqez of S.E.L. Maduro and Sons said that the Houtloods Maduro had been losing money since 1972. Employees will be compensated according to the labour laws in force here.



MADRID — A lonely guard (at left) reviews from a balcony the havoc wrought by rioting inmates in the main building of Madrid's Carabanchel security prison after riot squads had quelled a mutiny by some 800 inhabitants.

The prison rebellion, which lasted for four days, was a protest against refusal by the authorities to let the inmates participate in the gene[ral] amnesty proclaimed earlier [for] political prisoners. On the [...] day of the mutiny, p[...] stormed the prison with the [...] of firemen's ladders w[...] helicopters pelted the roof w[ith] tear gas from above to clear [...] men from the roof. The ope[ra]tion ended without loss of [...] The damage to the building [...] estimated at more than [...] million dollars.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Which way

"Some people will never learn anything, because they understand everything too soon ..."

IT WAS A BUSY afternoon and the tourists were filling our streets. Among them, our people were crossing the streets doing their errands. Suddenly, a tourist hollered at a native and said, "Hey, Mack, which way to the bridge?" Our friend slowed down and acting surprised but friendly asked: "Tell me Sit: how did you know my name was Mack?" The tourist laughed and said with some pride, "I guessed it man" Our friend, the native calmly responded, "Well, Sir, then guess where the bridge is!"

Fortunately, this involved a little problem. At times, however, a patient can have a serious illness and even though he asks for advice, he might not follow it. One of the frequent complaints nowadays is back pain that at times involves a shoulder or a leg. There is an old theory that man is the only animal who now walks upright and therefore suffers constantly from backache.

Backache is so common that its cure is a booming business. Nowadays, you can buy orthopedic mattresses to cure your backache, or buy a multitude of rubbing compounds or go to several massage centers for a good rub down. Backache is so frequent because it is caused by different conditions. For example, low backache can be caused by prostatitis in men; or by inflammation of the uterus in women. Generally, it can be caused by prolonged poor posture like, taxi drivers, tailors, guards, etc. It is not strange that backaches can recur more than once during the year. For best result, the cause of the backache should be treated rather than the symptoms.

Going through life with a backache is like being in a boat with a hole in it. It is no use emptying the water out of the boat unless you take care of the hole ....

New government still not formed

ORANJESTAD — Rumours that the formation of goverment would be successful by the end of the week have proved to be just that. The only viable fact agreed upon concretely so far is that the function of Director of the Cabinet of the Minister/Representative to The Hague will no longer be considered a political appointment.

The new government will be able to take office only after a vote of confidence in Parliament after the 29th of September. An earlier debut for the new government would be completely unprecedented. As in the usual procedures, the outgoing ministers will remain in office until their successors are ready to achieve an orderly transfer of power.

Cottage burned down

WILLEMSTAD — A cottage on the Maskokistraat burned down Wednesday morning at about 8.15. The owner, who lives in a house on the grounds was awakened by the neighbors only to find the cottage already in flames. The fire department from Rio Canario was called to the scene. Probable cause of the fire: a lighted candle. No injuries were reported.

WILLEMSTAD — In the harbour yesterday morning the collision of two ships. Oswego Tarmac and the Electra caused an oil spill into the Schottegat. The Oswego Tarmac was moored at jetty 6 loading asphalt. For an as yet undisclosed reason the Electra went off course and headed straight for the Oswego Tarmac. That ship sprung a leak below the waterline causing a minor oil spill. Using a floating barrier, Shell emergency teams were able to contain the spill and began clean-up activities at once.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Archie ®

HENRY ® **By John Liney**

Crossword By Eugene Sheffer

ACROSS
1 Seasoning
5 Ascend
9 Chatter (slang)
12 Type of molding
13 Dutch cheese
14 Stray
15 Gas or oil
16 Hangs down loosely
17 Turkish title
18 Place for a chapeau
19 High mountain
20 Helen of —
21 Large tub
23 Piece out
25 Plan
28 Heavy swelling wave
32 Rainbow
33 Comfort
34 Identifying
37 Little child
39 Rower
40 Tree
41 Dress
44 Calendar abbr.
46 Certain bovines
50 Humming-bird
51 Young oyster
52 Biblical mount
53 Household god
54 Eagle's nest
55 Cupid
56 High, in music
57 Belgian river
58 Fully cooked

DOWN
1 Easily cut
2 Chills and fever
3 Manorial court
4 Type of broadcasting
5 Narrate
6 Image of a divinity
7 Military engineer
8 Prussian spa
9 Harness
10 Jason's ship
11 Harsh cry
20 Called
22 " — You Like It"
24 Boxing term
25 Commotion
26 Time division
27 Enthusiasm
29 Lick up
30 Chemical suffix
31 Dampen flax
35 Symbol for sodium
36 "The — of Wrath"
37 St. Sebastian, for one
38 Bone
41 Festive
42 Ellipsoidal
43 Skin growth
45 Peel
47 Dry: comb. form
48 Dark
49 A — for news
51 Pronounce

Avg. solution time: 22 min.

S	H	E	■	H	E	F	T	■	S	P	A	S
T	O	N	■	O	S	L	O	■	H	A	R	K
U	N	D	E	R	T	O	W	■	A	R	M	Y
D	E	S	I	R	E	■	B	A	R	■	■	■
■	■	■	D	O	R	■	O	S	P	R	E	Y
R	I	P	E	R	■	Y	A	K	■	I	N	S
U	B	E	R	■	P	A	T	■	C	O	T	E
S	E	R	■	J	A	M	■	C	A	T	E	R
E	X	I	L	E	S	■	Y	A	P	■	■	■
■	■	■	A	T	T	■	O	M	E	L	E	T
M	A	R	K	■	U	N	D	E	R	A	G	E
A	L	O	E	■	R	E	E	L	■	T	I	E
R	E	D	S	■	E	E	L	S	■	E	S	S

Answer to saturday's puzzle.

1	2	3	4	■	5	6	7	8	■	9	10	11
12				■	13				■	14		
15				■	16				■	17		
18				■	19			■	20			
■	■	■	21	22		■	23	24		■	■	■
25	26	27				■	28			29	30	31
32				■	■	■	■	■	33			
34				35	36	■	37	38				
■	■	■	39			■	40			■	■	■
41	42	43		■	44	45		■	46	47	48	49
50			■	51				■	52			
53			■	54				■	55			
56			■	57				■	58			

CRYPTOQUIP

TIP YRBRWD-TJ-IZHDNRG AIBG YRZII HBJJIDY NBAR PWJJDNY

Yesterday's Cryptoquip — SPLENDID GOLFERS FOULED UP ON EIGHTEENTH GREEN

Saturday's Cryptoquip clue: T equals O

The Cryptoquip is a simple substitution cipher in which each letter used stands for another. If you think that X equals O, it will equal O throughout the puzzle. Single letters, short words, and words using an apostrophe can give you clues to locating vowels. Solution is accomplished by trial and error.